

₹ 5/-

# ನೇಸರು

## ಮೈಸೂರು ಅಸೋಸಿಯೇಷನ್ ಮುಂಬ್ರ್

Nesaru Tingalole

Vol XXXIII - 7

July 2015

PAGES 16



**Dr. Manjunath's painting at Association**



**The Mysore Association, Bombay**

393, Bhau Daji Road, Matunga, Mumbai - 400 019.

Tel.: 2402 4647, 2403 7065 • Fax : 2401 0574

Email : [mysoreassociation.mumbai@gmail.com](mailto:mysoreassociation.mumbai@gmail.com)

## ‘Krishnasya Daasosmyaham’



In Mysore Association, we witnessed the Birth Centenary celebration of Late Shri C. L. N. Iyengar. On 21st June 2015, at 11.00 a.m. a special programme of “krishnasya Daasosmyaham” a dance ballet by Nrithyodaya under guidance of Smt. Jayashree Rajagopalan and her troupe was conducted which coincided with International yoga day. We watched the entire programme, a dance ballet on Kanaka dasa and Purandar

dasa and their life incidents thus celebrating International Yoga Day through Nritya Yoga.

The above photos depict some of the scenes of dance ballet. The Guru Smt. Jayashree Rajagopalan used the technique of narrating the story in English & actual dialogues in Kannada & the Kritis of Purandar Dasa & Kanaka Dasa to dance steps in enacting the ballet.

# ನೇವರು

## ತಿಂಗಳೋಲೆ

ಸಂಪಾದಕೀಯ

ಗೌ. ಸಂಪಾದಕರು :

ಡಾ. ಜ್ಯೋತಿ ಸತೀಶ್

❖ ❖ ❖

ಸಂಪಾದಕ ಮಂಡಳಿ:

ಡಾ. ಮಂಜುನಾಥ್

ಕೆ. ಮಂಜುನಾಥಯ್

ನಾರಾಯಣ ನವೀಕರ್

ಗಣಪತಿ ಶಂಕರಲಿಂಗ

ನೀಲಕಂಠ ಮೇಡರ್

❖ ❖ ❖

ಚಂಗಳೂರು ಪ್ರತಿನಿಧಿ :

ಎಂ.ಎ.ಎನ್. ಪ್ರಸಾದ್

❖ ❖ ❖

ನೇವರುವಿನಲ್ಲಿ ಪ್ರಕಟವಾಗುವ  
ಬರಹಗಳಿಗೆ ಆಯಾ ಲೇಖಕರೇ  
ಜವಾಬ್ದಾರರು. ಅಲ್ಲಿ ಮೂಡಿ ಬಂದ  
ಅಭಿಪ್ರಾಯಗಳಿಗೆ ಸಂಸ್ಥೆಯು  
ಜವಾಬ್ದಾರಿಯಲ್ಲ. - ಸಂ

The views expressed by the  
contributors in this journal  
are theirs and not of the  
Association and the  
Association is not in anyway  
responsible for the same.

- Ed.

❖ ❖ ❖

ಸಂಪರ್ಕ ವಿಳಾಸ :

ನೇವರು

ಮೈಸೂರು ಅಸೋಸಿಯೇಷನ್  
393, ಭಾವ್ ದಾಜಿ ರಸ್ತೆ,  
ಮೊಟ್ಟಂಗ,  
ಮುಂಬಯಿ-400 019.

೨ 24024647 / 2403 7065  
Fax : 2401 0574

Email :  
mysoreassociation.mumbai@gmail.com

Website :  
www.mysoreassociation.in

ಸಂಪುಟ 33

ಜುಲಾಯಿ 2015

ಸಂಚಿಕೆ 7

ಒಮ್ಮೆ ಮುಷಿ ಮುನಿಗಳು ತಮ್ಮ ಶಿಷ್ಯಂದಿರಿಗೆ ಉಪದೇಶಿಸುತ್ತಾ, ಜೀವನದಲ್ಲಿ ಕದಿಯಲಾಗದ ವಸ್ತುಪೂರ್ವಂದಿದ್ದರೆ ಅದು ವಿದ್ಯೆ. ವಿದ್ಯೆಯೆನ್ನುವುದು ಹಣ ಕೊಟ್ಟಿ ಖರೀದಿಸುವ ಅಥವಾ ಮಾರಾಟ ಮಾಡುವ ಸೂತ್ರಲ್ಲ. ವಿದ್ಯೆ ನಮ್ಮಲ್ಲಿ ಸಂಸ್ಕಾರವನ್ನು ಬೆಳೆಸುತ್ತದೆ, ವಿನಯವನ್ನು ಬೆಳೆಸುತ್ತದೆ. ಹಾಗೇನೇ ನಿಜವಾದ ವಿದ್ಯೆ ಅಂದರೆ ಕಲಿತ ವಿದ್ಯೆಯನ್ನು ಕಾರ್ಯರೂಪಕ್ಕೆ ಇಳಿಸುವುದು ಎಂದು ನುಡಿದರು. ಆ ಕುಟೀರದಲ್ಲಿ ಅನೇಕ ರಾಜಮನೆತನದ ರಾಜಕುಮಾರರು ವಿದ್ಯಾಭ್ಯಾಸವನ್ನು ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದರು. ಆ ದಿನ ಬಂದೇ ಬಿಟ್ಟಿತು. ಎಲ್ಲ ರಾಜಕುಮಾರರು ಮುನಿಗಳಲ್ಲಿ ಗುರುದಕ್ಷಿಣೆಯ ವಿದ್ಯೆಗಳಲ್ಲಿ ಪ್ರಾವಿಣಿತೆಯನ್ನು ಪಡೆದರು. ಸಂಪ್ರದಾಯದಂತೆ ರಾಜಕುಮಾರರು ಮುಷಿ ಮುನಿಗಳಲ್ಲಿ ಗುರುದಕ್ಷಿಣೆಯ ರೂಪದಲ್ಲಿ ಪನನ್ನು ನೀಡಬೇಕೆಂದು ವಿನಂತಿಸಿಕೊಂಡರು. ಅದಕ್ಕೆ ಪ್ರಕ್ರಿಯಿಸುತ್ತಾ ಮುಷಿಗಳು ನನಗೇನು ಬೇಡ, ನಾನು ಕಲಿಸಿದ ವಿದ್ಯೆಯನ್ನು ಒಳ್ಳೆಯ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮ ಬಳಸಿ, ಸತ್ತಫದಲ್ಲಿ ಮುನ್ನೆಡೆದು ಕೇರಿಗೆ ಗಳಿಸಿರಿ. ನೀವಿನ್ನು ಹೊರಡಿ ನಿಮ್ಮ ಭವಿಷ್ಯ ಉಜ್ಜ್ವಲವಾಗಲಿ ಎಂದು ಆಶೀರ್ವದಿಸಿ ರಾಜಕುಮಾರನ್ನು ಬೀಳೊಳ್ಳಿಟ್ಟರು. ಕೊನೆಯಲ್ಲಿ ಸುಕಾಮ ಎನ್ನುವ ರಾಜಕುಮಾರನು ಗುರುಗಳಲ್ಲಿ ಬಂದು, ತನ್ನ ರಾಜ್ಯಕ್ಕೆ ಒಮ್ಮೆ ಭೇಟಿ ನೀಡಬೇಕೆಂದು ಆಹ್ವಾನಿಸಿದನು. ಗುರುಗಳು ಶ್ರೀಮಿಯಿಂದ ಕಾಲ ಕೂಡಿ ಬಂದರೆ ಖಂಡಿತ ಬರುವೆ ಎಂದು ಹೇಳಿ ಕಳುಹಿಸಿದರು.

ದಿನಗಳು ಸರಿದವು. ಮುಷಿ ಕುಮಾರನ ಮುತ್ತನನ್ನು ಒಬ್ಬ ದೃಷ್ಟಿ ರಾಕ್ಷಸ ಅಪಹರಿಸುತ್ತಾನೆ. ರಾಕ್ಷಸನನ್ನು ತಡೆಯುವಲ್ಲಿ ವಿಫಲರಾದ ಮುಷಿ ಮುನಿಗಳು ತಮ್ಮ ಶಿಷ್ಯಂದಿರ ಬಳಿ ಸಹಾಯಕ್ಕಾಗಿ ತೆರಳುತ್ತಾರೆ. ಆದರೆ ಯಾವ ಶಿಷ್ಯರೂ ಆ ರಾಕ್ಷಸನನ್ನು ಎದುರಿಸಲು ಸಿದ್ಧಾರ್ಥಿರುವುದಿಲ್ಲ. ಎಲ್ಲರೂ ಏನಾದರೂಂದು ನೆಪವ್ಯಾಙ್ಗಿ ಹಿಂದೆ ಸರಿಯುತ್ತಾರೆ. ಅದನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಬೇರೇನಾದರೂ ಕೇಳಿ ಎಂದು ವಿನಂತಿಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಾರೆ. ಆದರೆ ಸುಕಾಮ ಮಾತ್ರ ಗುರುಗಳಿಗೆ ಧ್ಯೇಯ ತುಂಬುತ್ತಾ, ಮುಷಿ ಕುಮಾರರನ್ನು ಕರೆತರುವುದಾಗಿ ಭರವಸೆಯನ್ನಿತ್ತು ಹೊರಟ ನಿಂತನು. ಮಾತಿನಂತೆ ರಾಕ್ಷಸನನ್ನು ಸಂಹರಿಸಿ, ಮುಷಿಕುಮಾರನನ್ನು ತಂದು ಗುರುಗಳಿಗೆ ಒಬ್ಬಿಸುವ ಮೂಲಕ ಗುರುದಕ್ಷಿಣೆಯನ್ನು ಸಲ್ಲಿಸಿದನು ಸುಕಾಮ. ಆಗ ಗುರುಗಳು ಹೇಳುತ್ತಾರೆ, ನಿಜವಾದ ಶಿಷ್ಯ ಅಂದರೆ ನೀನೇ, ಗುರುವಿನ ಕಷ್ಟಕಾಲದಲ್ಲಿ ಹಿಂದೆ ಮುಂದೆ ಯೋಚಿಸದೆ ಸಹಾಯ ಮಾಡಿದ್ದೀರೂ, ನೀನು ಸಲ್ಲಿಸಿದ ಈ ಗುರುಕಾಣಿಕೆ ಯಾವತ್ತೂ ಮರೆಯಲ್ಕಿಂತಲ್ಲ, ಅಮೂಲ್ಯವಾದುದು ಎಂದು ಭಾವುಕೆಂದು ನುಡಿದರು. ಆಗ ಸುಕಾಮ ಹೇಳುತ್ತಾನೆ, ಹಸಿ ಮಣಿನಂತಿರುವ ನಮ್ಮಂಧ ಮಕ್ಕಳನ್ನು ತಿದ್ದಿ ತೀಡಿ, ನಮಗೆ ಒಂದು ರೂಪ ಕೊಟ್ಟಿದ್ದೀರಿ. ನಿಮ್ಮಂಧ ಗುರುವಿನ ಸೇವೆಗೆ ನಾನು ಸದಾಸಿದ್ದ. ನೀವು ಕಲಿಸಿದ ವಿದ್ಯೆ ನಿಮ್ಮ ಕೆಲಸಕ್ಕೆ ಭಾರದಿದ್ದರೆ ಹೇಗೆ? ಗುರುದಕ್ಷಿಣೆಯ ರೂಪದಲ್ಲಿ ತನ್ನ ಹೆಬ್ಬರಳನ್ನೇ ಕತ್ತರಿಸಿಕೊಟ್ಟ ಪಕಲವ್ಯಾಂತವರನ್ನು ಈ ಇತಿಹಾಸ ಕಂಡಿದೆ. ಅಂತಹ ಮಹಾನ್ ಶಿಷ್ಯ ನಾನಲ್ಲಿದ್ದರೂ, ಮಾನವೀಯತೆ ಎನ್ನುವಂಧದ್ದು ನನ್ನಲ್ಲಿದೆ ಎಂದು ಆತ್ಮವಿಶ್ವಾಸದಿಂದ ನುಡಿದನು. ಗುರುಗಳು ಮಾನವೀಯತೆಯನ್ನು ಮುರೆದ ಶಿಷ್ಯನಿಗೆ ಧನ್ಯವಾದ ಅರ್ಪಿಸಿ, ಆತನನ್ನು ಆಶೀರ್ವದಿಸಿ ಮುಂದೆ ತೆರೆಳಿದರು. ಇಂದು ಗುರುವಿನ ಮುಖಾರವಿಂದದಲ್ಲಿ ಸಾಧನಕೆಂದು ನೆರಳುಗಳು ನಲಿದಾಡಿದವು. ಶಿಷ್ಯನಿಗೆ ಇಂತಹ ಗುರು ಪಡೆದ ನಾನು ಧನ್ಯೋಸ್ಕೃ ಎಂದು ಬೀಗಿದನು.

ವಿದ್ಯೆಯಿಂದ ಮಾನವೀಯತೆ ಕೂಡ ಲಭಿಸುತ್ತದೆ. ಆದರೆ ಇಂದು ಮಾನವೀಯತೆಯ ಕೂರತೆ ಎಲ್ಲೆಡೆ ಎದ್ದು ಕಾಣುತ್ತದೆ. ಕಲಿತ ವಿದ್ಯೆಗೂ ಅನುಸರಿಸುತ್ತಿರುವ ನಡೆಗೂ ಅಜಗಜಾಂತರ ವ್ಯಾತ್ಯಾಸ. ಬಡವ-ಶ್ರೀಮಂತ ಎನ್ನುವ ಬೇಧಭಾವ ಮಾಡಬಾರದು, ಜಾತಿ ಮತಗಳಿಂಬ ಬೇಧಭಾವವಿಲ್ಲ. ಇರುವುದೊಂದೇ ಜಾತಿ, ಅದೇ ಮಾನವ ಜಾತಿ. ನಾವೆಲ್ಲ ಒಂದೇ ತಾಯಿಯ ಮಕ್ಕಳು....ಹೀಗೆ ಘಂಟಾ ಘೋಷವಾಗಿ ಕೂಗುತ್ತೇವೆ. ಆದರೆ ವಾಸ್ತವದಲ್ಲಿ ಆಗುತ್ತಿರುವುದು ಏನು? ಜೀವ ಎನ್ನೋದು ಎಲ್ಲರದ್ದು ಒಂದೇ. ಆದರೆ ಈಗ ನಾವು ಕಾಣುತ್ತಿರುವುದೇನು? ಅಲ್ಲಿಯೂ ಶ್ರೀಮಂತನ ಜೀವಕ್ಕೆ ಮೌಲ್ಯ ಜಾಸ್ತಿ. ಹಣದಿಂದ ಕೂಡಿದ ಅಧಿಕಾರದ ಮದ ಎಲ್ಲ ಕಡೆ ತಾಂಡವ ವಾಡುತ್ತಿದೆ. ಬಡವ ಶ್ರೀಮಂತನ ಜೀವದ ಪ್ರಶ್ನೆ ಬಂದಾಗ ನಮ್ಮ ಜನ ಮೊದಲು ಓಡುವುದು ಶ್ರೀಮಂತನ ಬಳಿ. ಅವನಿಗೆ ಏನಾಗಿದೆ ಅನ್ನೋ ನೋಡುವ ಕುತೊಹಲದಿಂದ. ಅದೇ ಸಾಯುತ್ತಿರುವ ವ್ಯಕ್ತಿಯನ್ನು ಮೊದಲು ಆಸ್ತಿಗೆ ದಾಖಿಸಬೇಕೆನ್ನುವ ಸಾಮಾನ್ಯ ಪ್ರಜ್ಞೆ ನಮ್ಮ ಜನರಿಲ್ಲ. ಇದೇನಾ ಮಾನವೀಯತೆ?

- ಡಾ. ಜ್ಯೋತಿ ಸತೀಶ್

# ಮುಂಬ್ಯಕರ್ ಪಾಕ್ಷಿ

ಯಾವಾಗಲೂ ಮನೆಯಿಂದ ಹೊರ ಹೋಗುವಾಗ ಒಂದು ಪತ್ರಿಕೆಯನ್ನೇ ಅಥವಾ ಸಣ್ಣ ಪ್ರಸ್ತುತವನ್ನೇ ನನ್ನ ಕೈಚೀಲದಲ್ಲಿ ರಿಸಿಕೋಳುವುದು ನನ್ನ ವಾಡಿಕೆ. ಯಾಕೆ ಎಂದು ಹೇಳುವ ಅಶ್ವತ್ತಹಿತೆ ಇಲ್ಲ ಅಲ್ಲವೇ? ಮುಂಬೈಯಲ್ಲಿ ಹೊರ ಬಿಡ್ಡರೆ ಬಸ್ಸು ಟ್ರೇನ್‌ಗಳಲ್ಲಿ ಪ್ರಯಾಣಿಸಿ ನಮ್ಮ ಕೆಲಸ ಮುಗಿಸಿಕೊಂಡು ಎಪ್ಪು ಹೊತ್ತಿಗೆ ಮನ ಸೇರುತ್ತೇವೆಂದು ಲೆಕ್ಕ ಹಾಕಲು ಯಾರಿಂದಲೂ ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲ. ಹೀಗೆ ಹೊರ ಹೋದಾಗ ಬಸ್ಸು ಟ್ರೇನ್‌ಗಳಲ್ಲಿ ಪ್ರಣಾಶವಾತ್ ಕುಳಿತುಕೊಳ್ಳಲು ಜಾಗ ಸಿಕ್ಕಿದರೆ ಆಗ ನನ್ನ ಅಚೀಚಿಸಿವರು ಅಥವಾ ಕಿಟಕಿಯಿಂದ ಹೊರ ನೋಡುತ್ತಾ ಸಮಯ ಕಳೆಯವುದಕ್ಕಿಂತ ಯಾವುದಾದರೂಂದು ಲೇಖಿನ ಒಬಿದರೆ ನನ್ನ ಜ್ಞಾನ ಸಾಮರ್ಪ್ಯ ಹೆಚ್ಚಿಗೆಬಹುದೇನೋ ಎಂಬ ಹುಸಿಯಾಸೆಯಿಂದ ಒಂದು ಪ್ರಸ್ತುತ ಯಾವಾಗಲೂ ನನ್ನ ಜೋಳಿಗೆಯಲ್ಲಿರುತ್ತದೆ. ಅಂದು ಮನ ಬಿಡುವಾಗ ನನ್ನ ಕೈಗೆ ಸಿಕ್ಕಿದ ಹರಡಿಕೆಯ ಪ್ರಸಕೆ ಎ.ಎನ್. ಮೂರ್ತಿರಾಯರ ಅಲೆಯುವ ಮನ.

ఆ దిన నన్న అద్యష్టవూ బహచ చేస్తాగిత్తు. ధానా ట్రైన్‌నల్లి కుళితుకోళ్లు ప్రతిస్తవాద స్తుళవూ సిక్కితు. సుత్తముత్త యావ కాలేజు మడుగియర గుంపూ ఇరలిల్ల. అద్యాకి హిఁఁకే హేళ్లుత్తిద్దేనె ఎన్నుత్తిరా? నీపు యావాగలాదరూ ఈ కాలేజు మడుగియర మధ్య కుళితు ప్రయాణసిద్ధిరా? ఒమ్మెయాదరూ ప్రయాణసిద్ధరే నీపు ఈ ప్రత్యే కేళ్లుపుదిల్ల. ఈ మడుగియర గుంపు కనిష్ట మూరు మంది ఇద్దరూ సాకు, గిరిష్ట ఎంటు హత్తు మందియాదరూ ఇరుత్తారే. ఇంతక ఒందు గుంపు నిపుణ కంపాటోవేంటోనల్లిద్దరే అవర వాతిన హైలిరి కంపాటోమెంటోనల్లిరువపరన్నల్లా తమ్ము కడె ఆకషిసనుత్తదే. ఇడీ రైలు తమ్ముదే ఎన్నువంతే జోరాగి హరటుత్తారే. హరటియ విషయవూ ఏను హైవిధ్యమయ! తమ్ము ఓదిన విషయవొందన్న బిట్టు బాలిపుడా, హాలిపుడా, శాపింగ్, తమ్ము గేళేయ గేళతియర హోగళికే, తగళికే ఒందే ఎరడే. ఆదర మధ్య మధ్య జోరాద నగువిన అలే. ఇంతక ఒందు గుంపు నిపుణ ఒళి కుళితిద్దరే ప్రస్తుకవన్న హోర తేగియువ ఆవశ్యకతేయే ఇల్ల. ఆదరే ఆ దిన అద్యష్టవతాతా యావ కాలేజిన గుంపూ నన్న కంపాటోమెంటోనల్లిరలిల్ల. హాగాగి ట్రైన్ హోరచుత్తలే అలేయువ మన హోర ఒందు కులా తలుపువ వరేగే ‘కేన్నింగ్‌టన్ పాకో’ హరటి ఓది ముగిసిదే.

ମୂଳିତାଯରେ ନେପୁ ଜନସଂଦର୍ଭେ, ବୀଦିଗଭଲ୍ଲୀ ଗଲାଟେ ଏଲ୍ଲା ନିମ୍ନଗେ  
ତୁମବା ଇଷ୍ଟେ ଏଠିମୁ ବର୍ଦ୍ଧିତୁରିପିରି. ନେପୁ ବଦାରୁ ଦଶକ ବେଗ ହୁଣ୍ଡିଦିରି.  
ନେପୁ କେନିନ ଚରିଗଭଲ୍ଲାରୁ, ମୁଣ୍ଡେ ପେଟ୍ଟିଖିପନ୍ତୁ କଂଟିଦ୍ଵୟେ ବହଳ ସଂତୋଷ  
ପଦୁତ୍ତିଦ୍ଵୀର. ମୋଦଲନେଯଦାଗି ପାକ୍ଷିନ ବାଗ୍ରେ ହେଲୁତ୍ତେନେ କେଇଲି. ନିମ୍ନ  
କେନ୍ଦ୍ରୀୟାଣିଙ୍କିନ ପାକ୍ଷିନଲ୍ଲୀ ଜନର ଅଭାବ, ହସିରୋ ଇଲ୍ଲ ହୋବୁ ଇଲ୍ଲ  
ଏଠିଦ୍ଵୀର. କେନିନ ପାକ୍ଷିନଲ୍ଲୁ ହସିରୁ ହୋବୁ ଇଲ୍ଲ ଦିରବହୁଦୁ. ଆଦରେ  
ଜନ ! ବେଳିଗ୍ରେ ଐମୁ ଗଂତେଗେ ହୋଇ, ପାକ୍ଷିନ ତୁମବା ଜନ. ବଜ୍ରୀ ଟାଙ୍କା  
ପ୍ରାୟକ୍, କାକେଚ୍, ଶୋସ୍ ହାକିକେଳାମୁ ଜାଗିଂଗା ମାଦଲୁ ବଂଦିରୁପରୁ,  
ଗରିଗରିଯାଦ ବିଳି ପୈଚାମୁ ଜୁବ୍ବୁ ହାକିକେଳାମୁ ବାକିଂଗା ମାଦଲୁ  
ବଂଦିରୁପ ରିଟ୍ରେରାଦ ପଯ୍ସରୁ, ମୈ କରଗିଲୁ ବାକିଂଗାଗେ ବଂଦିରୁପ  
ମୁହିଁଯେରୁ, ମୁହିଁଏଠିମୁ ମୂଳୀଯିଲ୍ଲ ଅହାହା - ଡହୋହେଲୋ ଏଠିମୁ

‘అట్టహాన హాకుత్తా కై మేలే కిళిగి బిసుత్తు వ్యాయామ మాడుత్తిరువ  
నగువపర గుంపు’ ఓగే బెళిగ్గి ఐదు గంటలుండ ఎంటు గంటలుపరిగే  
ఈ ఎల్లా మహనీయరన్న నీపు కానుత్తిరి. ఇవరుగళేల్లా హెలగే  
హోరచువ వేళిగే బాగిల బళి నిమగే హగెల రస, బేచిన రస, బెండె  
రస, తొండె రస, తుళసి రస మారువ మంది సిగుత్తారే. సుమారు  
నాల్స్టేదు బక్కోగళల్లి ఎల్లా కపె రస, హుళి రస, లొళే రసగళు ఈ  
పోదలనెయ గుంపు మనిగే హోగుపుదరోళగె పూరా ఖాలి. యాకేందరే  
నిమ్మ గంటలు నోపిగే, మధుమేహక్షే, హై ప్రతిరిగే ఎల్లూ ఈ రసగళు  
దివ్య బాణపంతే. అంతో నీరు సొట్టిన బండవాళదింద తమ్మ జేబు  
తుంబిసికోళ్ళవ ఈ మహనీయరు యావ బి స్కూలీనింద ఎమ్మ.బి.ఎ.  
మాడిద్దిద్దరో గొత్తిల్ల.

ಕೆಲವರು ಸಂಸಾರ ಸಮೇತ ಬೆಳಗ್ಗಿನ ವಾಕೀಗಾಗೆ ಬರುವುದೂ ಉಂಟು. ಇವರೆಲ್ಲರೂ ಗುಂಡುಗುಂಡಿಗೆ ಮರಿ ಆನೆಗಳಿಂತ ಹರಟುತ್ತಾ ನಡೆದಿರುತ್ತಾರೆ. ತಾವೆಲ್ಲಾ ಮೈ ಕರಿಗಿಸೊಳ್ಳಬೇಕಿಂಬ ಹಂಬಿಲದಿಂದ ಬರುವ ಸುಶಿ ಸಂಸಾರಗಳವರು ಇವರು. ಕಾಟಾಚಾರಕ್ಕೆ ಅಥವ ಮುಕ್ಕಾಲು ಗಂಟೆ ಪಾಕೆನಲ್ಲಿ ಸುತ್ತಾಡಿ ನಂತರ ಪಾಕೆನ ಹೊರಗಿರುವ ಶಿವ ಪ್ರಸಾದದಲ್ಲೋ, ಅಂಭಾ ಭವನದಲ್ಲೋ ಹೊಸ್ತೆ ತುಂಬಾ ತಿಂಡಿ ತಿಂದು ಮನಗೆ ಮರಳುತ್ತಾರೆ.

ನಂತರ ಪಾಕೆನ್ನು ತುಂಬತ್ತಾರೆ ನಮ್ಮ ಶ್ರೀಕೇಶ್ ಮಂದಿ. ಗಳೇಶ್ ಮಂಡಳಿಯ ಒಂದು ಗುಂಪು, ಸಾಯಿ ಮಂಡಲಿಯ ಮತ್ತೊಂದು ಗುಂಪು, ಸಚಿನ್ ಶ್ರೀಕೇಶ್ ಅಸೋಸಿಯೇಷನ್, ಗವಾಸ್ಕರ್ ಗ್ರಾಹಿಪ್ರಾ ಹೀಗೆ ಇದಾರು ತಂಡವರು ಚಂಡು ದಂಡು ಹಿಡಿದು ಶುಭ್ರವಾದ ಬಿಳಿ ವ್ಯಾಂಟ್ ಟಿ ಶಟ್‌ಎಂ ಧರಿಸಿ ಒಂದು ಶ್ರದ್ಧೆಯಿಂದ ಆಡುತ್ತಾರೆ. ಎಲ್ಲರ ಕಣ್ಣಲ್ಲಾ ಮುಂದೊಂದು ದಿನ ವಾಂಬಿದೆಯಲ್ಲೋ ಚೆನ್ನ ಸ್ವಾಮಿಯಲ್ಲೋ ಬ್ಯಾಟ್ ಬೀಸುವ ಕನಸು. ಪೃಥ್ವಿಬಾಲ್ ಅಥವಾ ಹಾಕಿ ಆಡುವ ತಂಡಗಳು ಇಡೀ ಪಾಕೆನಲ್ಲಿ ಕಾಣಿಗುವುದಿಲ್ಲ. ಅದಕ್ಕೆ ಕಾರಣ ಗೊತ್ತೇ ಇದೆಯಲ್ಲವೇ? ಶ್ರೀಕೇಶ್ನಲ್ಲಿ ಸುರಿಯುವ ರುಣರುಣ ಹಣ ಇನ್ನಾವ ಶ್ರೀಡೆಯಲ್ಲಿದೆ ಸ್ವಾಮಿ? ಸಾಕಷ್ಟು ಬೆವರು ಸುರಿಸಿ ವ್ಯಾಂಟ್ ಶಟ್‌ಎಗಳನ್ನಲ್ಲಾ ಮಣಿನ ಮುದ್ದೆ ಮಾಡಿಕೊಂಡು ಸುಮಾರು ಹತ್ತು ಗಂಟೆಯ ಹೊತ್ತಿಗೆ ಈ ಗುಂಪುಗಳಲ್ಲಾ ಹೊರ ನಡೆಯುತ್ತಾರೆ.

ಹತ್ತು ಗಂಟೆಯ ನಂತರ ಸಂಚ ನಾಲ್ಕು ಬದರ ತನಕ ಪಾಕೀನ ದೃಶ್ಯ ಬಹಳ ಶ್ರಂಗಾರಮಯ. ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಕಾಲೇಜಿನ ಯುವಕ ಯುವತಿಯರು ಜೋಡಿಸೊತ್ತೆಯಾಗಿ ಬಂದು ಕೈಯಲ್ಲಿ ಒಂದೊಂದು ಬಿಂಗೋ, ಲೇಸ್‌ನ್ ಚಿಪ್ಪ್‌ ಪ್ರಾಕೆಟ್‌ ಹಿಡಿದು ಕಾಲೇಜಿನ ಪ್ರಸ್ತುತಕದ ಚೀಲವನ್ನು ಪಕ್ಕದಲ್ಲಿ ಸುರಕ್ಷಿತವಾಗಿರಿಸಿ ಒಬ್ಬರ ಕಣ್ಣಲ್ಲಿ ಮತ್ತೊಬ್ಬರ ಕಣ್ಣ ಸೇರಿಸಿ ಚಿಪ್ಪ್‌ ಮೆಲ್ಲುತ್ತಾ ತಮ್ಮ ಸರಸ ಸಂಭಾಷಣೆಯಲ್ಲಿ ಮಗ್ಗಾರಿಗುರುತ್ತಾರೆ. ಬಿಸಿಲಿರಲಿ, ಮಳೆಯಿರಲಿ ವರ್ಷದ ಹನ್ನೆರಡು ತಿಂಗಳಾಗ ಜೋಡಿಗಳು ಕಾಣ ಸಿಗುತ್ತಾರೆ. ಬೆಳಿಗ್ಗೆ ಬರುವ ಎರಡು ಗುಂಪುಗಳಿಗೆ ಸಮಯದ ಬಗ್ಗೆ ಬಹಳ ಕಾಳಜಿ. ವಾಕೀಗ್ ಜಾಗಿಗ್‌ನವರು ಎಂಟಿರ ನಂತರ ಕಾಣ ಸಿಗುವುದಿಲ್ಲ. ಕ್ರಿಕೆಟ್‌ ಗುಂಪು ಎರಡು ಗಂಟೆಯ ಅಟದಲ್ಲಿ ಸೋತು ಸುಣ್ಣಾಗುತ್ತಾರೆ. ಆದರೆ ಈ ಮೂರನೆಯ ಗುಂಪಿಗೆ ಸಮಯದ ಪರಿಪೆಯೇ ಇಲ್ಲ. ಎಷ್ಟು ಹೊತ್ತಿಗೆ ಮನಸೆಗೆ ಹೊದರಾ ಹೇಳಲು ಬೇಕಾದಷ್ಟು ನೆವಗಳಿರುತ್ತವೆ. ಕಾಲೇಜಿನಲ್ಲಿ ಎಕ್ಸ್‌ಟ್ರಾ ಲೆಕ್ಕ್‌ರ್‌ ಬಗ್ಗೆ ಹೇಳಿ ಮನೆಯವರ ಬಾಯಿ ಮುಚ್ಚಿಸುತ್ತಾರೆ. ಪ್ರತಿದಿನವೂ ಅದೆ ಜೋಡಿಗಳು ಬರುತ್ತವೆ ಎಂದೇನಿಲ್ಲ. ಯಾವಾಗಲೂ ಒಂದೇ ಪಾಕೀಗೆ ಹೋದರೆ ಅವರಿಗೂ ಬೇಸರವಾಗುವುದಿಲ್ಲವೇ? ಅದರಲ್ಲೂ ನಾವೀನ್‌ತೆ

ಬೇಕು. ಇವತ್ತು ಶಿವಾಚಿ ಪಾರ್ಕ್, ನಾಲ್ಕೆ ಸೆಹರೂ ಪಾರ್ಕ್, ನಾಡಿದ್ದು ಶಾಸ್ತ್ರೀಯ ಪಾರ್ಕ್. ಈಗೇನು ಪಾರ್ಕ್‌ಗಳಿಗೆ ಬರವೇ? ಬೆಳಿಗ್ಗೆ ಎದ್ದು ಗಡಿಬಿಡಿಯಿಂದ ತಿಂಡಿ ಮಾಡಿ ಅದನ್ನು ಡಬ್ಬಿಯಲ್ಲಿ ತುಂಬಿಸಿ ಅದರ ಜೋಡಿಗೇ ಸ್ಪೃಲ್ವ ಪಾಕೆಟ್ ಮನಿಯನ್ನೂ ಕೊಟ್ಟು ಪ್ರೀತಿಯಿಂದ ಕಾಲೇಜಿಗೆ ಕಳಿಸಿ ಕೊಡುತ್ತಾರೆ ಇವರ ತಾಯಂದಿರು. ಕಾಲೇಜೆಂಬ ನಾಲ್ಕು ಗೋಡೆಯ ಮುಚ್ಚಿದ ವಾತಾವರಣದಲ್ಲಿ ಕಲಿಯುವುದಕ್ಕಿಂತ ಪಾರ್ಕ್ ಎಂಬ ಮುಕ್ತ ವಿದ್ಯಾಲಯದಲ್ಲಿ ಕಲಿಯಲು ಬೇಕಷ್ಟಿದೆಯೆಂದು ಮನವರಿಕೆಯಾದ ಈ ಜೋಡಿಗಳು ಸಂಚಯವರೆಗೆ ತಮ್ಮ ಪಾಠ ಮುಗಿಸಿ ಮನಸ್ಸಿಲ್ಲದ ಮನಸ್ಸಿನಿಂದ ಹೊರ ಹೊರಡುತ್ತಾರೆ. ಇದಲ್ಲದೆ ಮುಂಬ್ಯೆಯ ಕಷ್ಟಿಂಧೆಯಂತಹ ಮನೆಯಲ್ಲಿ ಕಾಲು ನೀಡಿ ಆರಾಮವಾಗಿ ಮಲಗಲು ಜಾಗ ಇಲ್ಲದವರು ಮಧ್ಯಾಹ್ನದ ಹೊತ್ತು ವಿಶ್ವಾಂತಿ ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳಲು ಬರುವವರಿದ್ದಾರೆ. ಯಾವುದಾದರೂ ಮರದ ಕೆಳಗೆ ಭೂದೇವಿಯ ಮಡಿಲಲ್ಲಿ ಅದೇ ಹಂಸತ್ವಲಿಕಾಕಲ್ಪವೆಂಬಂತೆ ಪವಡಿಸಿ ನಿದ್ಯಾವಶರಾಗಿರುತ್ತಾರೆ. ಮೂರು ನಾಲ್ಕು ಗಂಟೆಗೆ ಗಡದ್ದು ನಿದ್ದೆ ಮುಗಿಸಿ ಸಂಚಯ ಚಾ ಹೀರಲು ಮನೆಯತ್ತ ನಡೆಯುತ್ತಾರೆ.

ಇನ್ನು ಸಂಚಯ ದೃಶ್ಯ. ಮೂರ್ತಿರಾಯರೇ ಇದು ನಿಮ್ಮ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ನೀವು ನೋಡುತ್ತಿದ್ದ ದೃಶ್ಯಕ್ಕೂ ಈಗಿಗೂ ಹೆಚ್ಚೆನು ವ್ಯಾಸವಿರಲಾರದು. ಈಡಿ ಆಡಲು

## OBITUARY



**Smt. Ratna Swami Rao**

Smt. Ratna Swami Rao passed away peacefully at the ripe age of 92 years in her residence in Bengaluru on July 4, 2015. She was mother of our member Smt. Uma Prabhakar Rao and 2 more sons, Ajith and Sudhir.

Smt. Ratna Swami Rao was born in Bengaluru to illustrious parents, Prof. L. Rama Rao and Smt. Seetabai. She graduated in Physics(Hons.) from Central College, Bengaluru. She was a goldmedalist throughout. She also had her Rashtrabhasha Visharada Degree in Hidi. After marriage to Dr. C. N. Swami Rao, she shifted to Tumkur. she was a dedicated Social Worker and revived the defunct Mahila Samaja. She also worked in the field of Adult Education for Women for which she received the Gargi Prashasti from Shashvati, NMKRV College, Bengaluru.

Smt. Ratna Swami Rao was a very warm and unassuming person who guided a lot of women in distress to light and happiness.

The Mysore Association pays its tributes to the departed soul and heartfelt condolences to the bereaved family.

ಬರುವ ಸಣ್ಣ ಹುಡುಗರ ಗುಂಪು, ಮೊಮ್ಮೆಕ್ಕಳನ್ನು ಕರೆದುಕೊಂಡು ಬರುವ ಅಜ್ಞ-ಅಜ್ಞಿಯಂದಿರು. ಆದರೆ ಇತ್ತೀಚೆಗೆ ಅಜ್ಞ-ಅಜ್ಞಿಯರಿಗಿಂತ ಹೆಚ್ಚಿಗಿ ಆಯಾ ಮತ್ತು 'ಗವರ್ನೆಸ್' ಅವರು ಈ ಪ್ರಷ್ಟು ಮತ್ತೆಕ್ಕಳನ್ನು ಗಾಡಿಯಲ್ಲಿ ತಳ್ಳಿಕೊಂಡು ಬರುವದು ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಕಾಣುತ್ತದೆ. ಈ ಹೊತ್ತಿನಲ್ಲಿ ಪಾರ್ಕ್‌ನ ಒಳಗೂ ಹೊರಗೂ ಬಿಸಿಬಿಸಿ ಕಡಲೆ ಕಾಯಿ ಮಾರುವವರು, ಬೇಲ್‌ಪೂರಿಯಿವರು, ಗೋಲಾದವರು ನಿಮ್ಮ ಸೇವೆ ಮಾಡಲು ಸಿದ್ಧರಾಗಿರುತ್ತಾರೆ. ಪಾರ್ಕ್‌ಗೆ ಬರುವ ಮತ್ತೆಗೆ ಮುಖ್ಯಾಕರಣ ಈ ಉದರ ಪೂಜೆ. ಸುಮಾರು ಏಳು ಗಂಟೆಯ ಹೊತ್ತಿಗೆ ಪಾರ್ಕ್ ಜನ ಸಂದರ್ಭ ಕರಗುತ್ತು ಬರುತ್ತದೆ. ನಂತರ ಮನೆಗೆ ಹೋಗಿ ಮತ್ತೆಗೆ ಹೋಗ್ಯೋ ಪಾರ್ಕ್ ಮಾಡಬೇಕು. ಟಿ.ವಿ.ಯಲ್ಲಿ ಶುರುವಾಗುವ 'ಸಾಸ್ ಬಹು' ಧಾರವಾಹಿಗಳು ಪ್ರಸಾರವಾಗುವ ಮೌದಲು ಮನೆ ಸೇರಬೇಕು. ಏಳು ಗಂಟೆಯ ನಂತರ ಪಾರ್ಕ್‌ನ ಪರಿಸ್ಥಿತಿ ಪನೆಂದು ನನಗೆ ಅಂದಾಜಿಲ್ಲ. ಆದರೆ ನಿಮ್ಮ ಕಾಲದಲ್ಲಿದ್ದಂತೆ ಪಾರ್ಕ್‌ನ ಲೈಟ್‌ನಡಿಯಲ್ಲಿ ಕುಳಿತು ಓದುವ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳಂತೂ ಖಂಡಿತವಾಗಿಯೂ ಕಾಣ ಸಿಗುವುದಿಲ್ಲ. ಒಟ್ಟಿನಲ್ಲಿ ಈಗಿನ ಪಾರ್ಕ್‌ಗಳು ಕೆನ್ನಿಗ್ನೆನಾ ಪಾರ್ಕ್‌ನಂತೆ ನೀರನ ಚಾಗವಂತೂ ಅಲ್ಲ, ಬರೆಯಬೇಕಾದರೆ ದಿನವೂ ಒಂದೊಂದು ಹೊಸ ಕತೆ ಸಿಗುತ್ತದೆ.

– ರಮ್ಯಾ ಉಡುಪ್ಪ

## Steamed Vegetable Chana Dal Wada

(II Prize winning entry in cooking competition held at Mysore Association, on 14th March 2015 in Savoury section)

### Ingredients:

Chana Dal – 2 Cups  
Tur dal – ½ cup  
Methi seeds – 1 small spoon  
Carrot – 1 big  
Spinach- finely chopped ½ cup  
Coriander – a few leaves  
Salt and chilli powder to taste



**Method :** Soak chana dal and Tur dal for 8 hrs. Grind chana dal and tur dal together. Grate carrot and grind in a mixer. Make paste of spinach and coriander. Mix one portion of dal with carrot. It gives red colour. Mix some portion of dal with spinach and coriander paste. It will give green colour. In pressure cooker add water. Grease plate. Now add green colour paste. Above that original dal paste and then red one. Pressure cook for 10 min. without vent. Cut into pieces. Serve with chutney or tomato sauce.

– Mrs. Veena Joshi



## NKES - HSC & SSC RESULTS

This year also NKES Junior College secured 100% results in HSC Board Exams in Commerce. In SSC Board results Kannada Medium secured 100% while English Medium secured 98% results.

We congratulate all the successfull students & wish them a bright future.

# ಮಂಡಿಗೆ ಪ್ರೇಮ ಪತ್ರ

ಶ್ರೀಯೆ,

ನನಗೆ ಗೊತ್ತು ನೀನು ಹುಟ್ಟೇರಿಸುವೆಯೆಂದು. 30 ಜ್ಯೇಶ್ವರನ್ನು ಒಟ್ಟಾಗಿ ಕಳೆದಿದ್ದೇವೆ, ಈಗ ಹೀಗೆ ಹೇಳುವದೆಂದರೆ, ನಿನಗೆ ಅಚ್ಚರಿಯಾದರೆ ಆಶ್ಚರ್ಯವಲ್ಲ. ನಮ್ಮ ಮದುವೆಯಾದ ಹೋಸರಲ್ಲಿ, ಚಿನ್ನ ರನ್ನ ಎಂದು ನಿನ್ನನ್ನು ಕರೆದಿರಲಿಲ್ಲವೇ? ಹರಿಣಿಯಂತಹ ಕಣ್ಣ, ಹವಳದಂತ ತುಟಿ, ಸಂಪಿಗೆ ಎಸಳಂತ ನಾಸಿಕ, ಶಶಿವದನೆ ರಂಭೆ ಹೀಗೆಲ್ಲಾ ಹೇಳುತ್ತಿದ್ದನಲ್ಲ ಆಗ ನಿನಗೊಂದೂ ಇಪ್ಪವಾಗುತ್ತಿರಲ್ಲಿ. ಕಾಲಾಂತರದಲ್ಲಿ ಹಾಳಾಗಿ ಹೋಗುವ, ಕರಗುವ, ಸೋರಗುವ ದೇಹ ಸಾಂದರ್ಭವನ್ನು ಅದೇನು ಮೆಚ್ಚುಕೊಳ್ಳುತ್ತೀರಿ ಎಂದು ನೀನು ಅನೇಕ ಸಾರೆ ಕೇಳಿದ್ದೆ. ಆ ಕಣ್ಣಗಳ ಹಿಂದಿದ್ದ ಭಾವವನ್ನು ನಾನೆಂದೂ ಅರ್ಥಮಾಡಿಕೊಂಡಿರಲಿಲ್ಲ.

ನನ್ನ ತಾಯಿ ಬಿದ್ದು ಕಾಲು ಮುರಿದುಕೊಂಡಾಗ ನೀನು ಕೆಲಸ ಬಿಟ್ಟು ಆಕೆಯ ಆರ್ಥಕೆಗೆ ನಿಂತೆ. ಅದು ನಿನ್ನ ಕರ್ತವ್ಯವೆಂದು ತಿಳಿದಿದ್ದ ನಾನು. ಅದೇನೂ ಅಪ್ಪು ಮಹತ್ತರ ಸಂಗತಿ ಎನಿಸಿರಲಿಲ್ಲ. ಮತ್ತಾಪುದಾದರೂ ಒತ್ತೆಡಕ್ಕೆ ನೀನು ಒಳಗಾಗಿರಬಹುದೆಂದುಕೊಂಡಿದ್ದೆ. ಅದ್ಲು ಈಗೇಕೆ ಹೋಗಲಿ ಬಿಡಿ ಎಂದು ನೀನು ಹೇಳಬಹುದು. ಮತ್ತೊಬರನ್ನು ನೋಡುವ ನಿನ್ನ ದಯಾರ್ಥ ದೃಷ್ಟಿ ನನಗೆ ನಿನ್ನ ಅರ್ಥವಾಯಿತು. ಗುಲಾಬಿ ಗಿಡದ ಕುಂಡದಲ್ಲಿ ಬಂದು ಕುಳಿತ ಗುಬ್ಬಿ ಕೇಳಿದ ಮೇಲೆ. ಅದೇನೆಂದಿತು ಗೊತ್ತೇ? 'ದಿನಾಲೂ ಅನ್ನ ಹಾಕುತ್ತಿದ್ದ ಅಪ್ಪು ಎಲ್ಲಿ?' ನೀನು ಗುಬ್ಬಿಗೆ ಅಕ್ಕೆ ಹಾಕುತ್ತಿದ್ದುದನ್ನು ಕೆಲ ಬಾರಿ ನಾನು ನೋಡಿದ್ದೆ. ಹುಳು ಹಿಡಿದಿದ್ದುದನ್ನು ಒಗೆಯುತ್ತಿರಬಹುದೆಂದು ತಿಳಿದಿದ್ದೆ. ದಿನಾಲೂ ಒಳ್ಳೆ ಅಕ್ಕೆಯನ್ನು ಹಾಕುತ್ತಿದ್ದೆ ಎನ್ನುವದು ನನ್ನ ಗಮನಕ್ಕೆ ಬಂದಿರಲಿಲ್ಲ.

ನಿಜವಾಗಿ ನನ್ನೊಂದಿಗೆ ಮಾತಾಡಿತದು. ನನಗೆ ನೀನು ಏನೂ ಹೇಳಿ ಹೋಗಲಿಲ್ಲ. ಯಾವುದಕ್ಕೂ ನನಗೆ ಬಲವಂತ ಮಾಡಿದವಳಲ್ಲ ನೀನು. ನಿನ್ನ ಉದಾರತೆಯನ್ನು ಹೃದಯ ವೈಶಾಲ್ಯವನ್ನು ಆ ಪಣಿ ತಿಳಿಸಿತು. ನಿನ್ನ ಸಮಗ್ರ ವ್ಯಕ್ತಿತ್ವ ಕಣ್ಣದರು ಬಿಳಿಕೊಂಡಿತು. ಅದಕ್ಕೆ ನಿನಗೊಂದು ಪತ್ರ ಬರೆಯಬೇಕನಿಸಿತು. ಬೇಸಿಗೆಯಲ್ಲಿ ಹಕ್ಕಿಗಳಿಗಾಗಿ ನೀರನ್ನು ಇಡುತ್ತಿದ್ದೆಯಲ್ಲವೇ, ನಿನ್ನ ಕಾರ್ಯವನ್ನು ನಾನು ಅನುಸರಿಸುತ್ತಿದ್ದೇನೆ. ಅಪ್ಪ ಪತ್ರ ಯಾಕೆ ಬರೆದರು ಇ-ಮೇಲ್ ಇರುವಾಗ ಅಂದಾಳು ಮಗಳು. ಅದರಲ್ಲಿ ಹೃದಯಕ್ಕೆ ಹೃದಯ ಸ್ವಂದಿಸುವದಿಲ್ಲ. ನನ್ನ ಧ್ವನಿ ನಿನಗೆ ನಿನ್ನ ಧ್ವನಿ ನಾನು ಕೇಳುವದಿಲ್ಲ. ಯಾವದೋ ಅಜ್ಞಾತ ಜಗತ್ತಿನಲ್ಲಿ ಕಳೆದುಹೋದಂತೆನಿಸುತ್ತದೆ. ಪತ್ರವಾದರೆ ನನ್ನೊಳಗೆ ನೀನು ನಿನ್ನೊಳಗೆ ನಾನು ಸೆರೆಯಾದಂತೆನಿಸುವದಿಲ್ಲವೇ, ನಾವಿಬ್ಬರೂ ಮನದಲ್ಲಿ ವಿಚಾರದಲ್ಲಿ ಬಂದಾಗಿ ದ್ವೈತವನ್ನು ಅಳಿಯತ್ತೇವೆ. ಸಾರ್ಥಕತೆಯನ್ನು ಪಡೆಯುತ್ತೇವೆ.

ನಿನ್ನ ಕೆಲ ಚಟುವಟಿಕೆಗಳನ್ನು ನಾನು ನೋಡುತ್ತಿದ್ದೆ. ನಾವೋಮ್ಮೆ ಮನಗೆ ಬರುತ್ತಿದ್ದಾಗ ತರಕಾರಿಗಳೆಲ್ಲಾ ದಾರಿಯಲ್ಲಿ ಬೆಲ್ಲಾಪಿಲ್ಲಿಯಾಗಿ ಬಿದ್ದಿದ್ದವು. ನಿನಗೆ ಪರಿಚಿತನಾದ ಸೌತೆಕಾಯಿ ಮಾರುವ ಮನಹರನ್ನು ಕೇಳಿದೆ. ಮುನ್ನಿಪಾಲ್ವಿ ಎಂದನಾತ. ಬಿದ್ದ ಸೌತೆಗಳನ್ನೇತ್ತಿ ಅವನ ಬುಟ್ಟಿಯಲ್ಲಿ ತುಂಬಿಸಿದೆ. ಅವನು ಓಡಿ ಬಂದ. ಬೇಡ ಬಿಡಿ ಆಂಟಿ ನಮ್ಮ ಜೀವನ

ಹೀಗೇ ಹೋಗೋದು ಅಂದ. ಬುಟ್ಟಿಯನ್ನೇತ್ತಿಕೊಂಡು ಅಲ್ಲಿಂದ ದದುಬಡನೆ ಹೋದೆ. ಕೆಲ ಸೌತೆ ಗಟಾರದಲ್ಲಿಯೂ ಬಿದ್ದಿದ್ದವು. ನೀನು ಕಳೆವಳಗೊಂಡೆ. ಸರಕಾರದ ಎದುರು ಸಾಮಾನ್ಯನೊಬ್ಬು ಏನಾಗಿ ಹೋಗುತ್ತಾನೆ ಎಂದು ಉಸಿರು ಹಾಕಿದೆ. ನಿನ್ನ ಹೃದಯ ಸುಂದರವಾಗಿತ್ತು ನನಗದು ಕಂಡಿರಲಿಲ್ಲ. ವರ್ತಮಾನ ಪತ್ರಗಳಲ್ಲಿ ಸಹಾಯ ಮಾಡಿ ಜೀವ ಉಳಿಸಿ ಎನ್ನುವ ಸುಧಿಗಳನ್ನು ಓಡಿ ನನಗೆ ತಿಳಿದಂತೆ ಅಲ್ಲ ಸ್ವಲ್ಪ ಧನಸಹಾಯ ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದ ನೀನು. ಇತರರ ನೋವನ್ನು ಕಾಣುವ ಅದಕ್ಕೆ ಪ್ರತಿಕ್ರಿಯಿಸುವ ಒಳಗಣ್ಣ ನಿನಗಿದೆ. ಅಂತೆಯೇ ನಿನ್ನ ಕಣ್ಣಗಳ ಸುಂದರ.

ಅನ್ಯ ಜೀವಿಗಳ ಹಸಿವೆ ತೃಪೆಗಳನ್ನು ಅರಿವ ಭಾವ ನಿನಗಿದೆ. ಅಂತೆಯೇ ನಿನ್ನ ಮುಖಿ ಚೆಲ್ಲಾಗಿದೆ. ಮಲ್ಲಿಗೆ ಸೇವಂತಿಗೆಗಳೂ ನಿನ್ನನ್ನು ಕಾಯುತ್ತಿರಬಹುದು. ದಿನಾಲೂ ಅವುಗಳೊಂದಿಗೆ ಮಾತಾಡು ತ್ತಿದ್ದರೆನೋ ಸಂಚೆಯಾಗುವಾಗ ನಷ್ಟ ನಲುಗಿರುತ್ತವೆ. ನೀರು ಹಾಕುತ್ತೇನೆ ಆದರೆ ಮಾತಾಡಲು ಬರುವದಿಲ್ಲ. ಯಾವ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಅವುಗಳೊಂದಿಗೆ ನೀನು ಸಂಭಾಷಿಸುತ್ತಿದ್ದೆ? ಬಂದ ಮೇಲೆ ನನಗೂ ಕಲಿಸು. ಎಷ್ಟೂಂದು ಹೂಗಳಾಗುತ್ತಿದ್ದವು, ಅವುಗಳ ಸಂಖ್ಯೆ ಈಗ ಇಳಿಮುಖಿವಾಗಿದೆ, ನೀನು ಹೋಗಿ ಬಂದು ವಾರವೂ ಆಗಲಿಲ್ಲ. ಬಂದು ಸಾರೆ ಮಳೆಗಾಲದಲ್ಲಿ ನಗರದ ಕೆಲಭಾಗಗಳು ನೀರಿನಿಂದ ತುಂಬಿಕೊಂಡಾಗ

## ಆ ದಾಖ್ಯಾಯಣ ಯಡಹಳ್ಳಿ:

ನೀನು ಹಾಗೂ ನಿನ್ನ ಸ್ವೇಹಿತೆಯರಲ್ಲ ಆ ಜಾಗೆಗೆ ಬೇಟಿ ಕೊಟ್ಟಿ ಅವರಿಗೆ ಆರ್ಥಕ ಸಹಾಯ ಮಾಡಿದಿರಿ. ಮನೆಮನೆಗೆ ಹೋಗಿ ವಸ್ತುಗಳನ್ನು ಸಂಗ್ರಹಿಸಿ ಕೊಂಡೊಯ್ದು ಕೊಟ್ಟಿರಿ. ನೀವಾವ ಎನ್.ಎಂ.ಎಂ. ಆಗಿರಲಿಲ್ಲ, ನಿಮ್ಮ ಹೆಸರು ಪತ್ರಿಕೆಗಳಲ್ಲಿ ಬರಲಿಲ್ಲ. ಬೆಸ್ಟ್ ಎಂದು ನಾನೆಂದಾಗ ಅಳಿಲು ಸೇವೆ ಎಂದಿದ್ದೆ. ಅವರೆಲ್ಲರನ್ನು ನಿನ್ನ ಮಾತಿನಲ್ಲಿ ಎಳೆತರುವ ಸಾಧ್ಯತೆ ನಿನಗಿತ್ತು.

ನಿನ್ನ ನಗೆ ಶುಭವಾಗಿತ್ತು. ಆ ನಗೆಯು ಅಪಾರ ನೋವನ್ನೂ ತುಂಬಿಕೊಂಡಿತ್ತು. ಪ್ರಕೃತಿಯ ಹೋಪಕ್ಕೆ ಜನರು ನುಗ್ಗಾಗುವ ಪರಿಗೆ ನೀನು ನಲಗಿದ್ದೆ. ಬದುಕು ಹೀಗೆ ಎಂದುಕೊಂಡಿದ್ದೆ. ಆ ಸಾಂತ್ವನದಲ್ಲಿ ಕವಿಯ ಸಾಲುಗಳು ನೆನಪಾಗಿದ್ದವು. 'ಸಂಸಾರವೆಂಬುದು ಸಾಗರ ದೊಡನಾಟ, ಲವಣೋದಧಿಯಲ್ಲಿ ಜಲಪಯಣ' ಎಂದಿದ್ದೆ. ಪಕ್ಕದ ಮನೆಯ ರಶ್ಮಿ ಗಂಡನೋಂದಿಗೆ ಜಗತ ಮಾಡಿಕೊಂಡು ಬಂದಾಗ ಆ ಗಂಡ ಬೇಡವೇ ಬೇಡ ಎಂದು ನಿಂಬಾಯ ತೆಗೆದುಹೊಳ್ಳಬೇಕಂದಿರುವಾಗ ಅವಳ ತಾಯಿ ನಿನ್ನ ಸಹಾಯ ಕೋರಿದರು. ಆಕೆಗೆ ನೀನು ಏನೇನು ಹೇಳಿದೆಯೋ ನನಗೆ ತಿಳಿಯದು. ಆದರೆ ಬಂದು ಮಾತು ಇನ್ನೂ ನೆನಿಂಬಿನಲ್ಲಿದೆ. 'ನಾವು ನಾಯಿಗಳನ್ನು ಸಾಕುತ್ತೇವೆ, ಪ್ರೀತಿಸುತ್ತೇವೆ, ಆಗ ಅದು ನಾವು ಹೇಳಿದಂತೆ ಕೇಳುತ್ತದೆ, ಆದರೆ ಒಬ್ಬ ಮನುಷ್ಯನನ್ನು ಪ್ರೇಮದಿಂದ ನೀನು ಬದಲಾಯಿಸಲಾರೆಯೇ ವಿಕಾರಿಸಿ ನೋಡು'. ಆಕೆ ಏನನ್ನೂ ಹೇಳಿಲಿಲ್ಲ. ಆದರೆ ಅವಳ ಗಂಡ ಮಾರನೇ ದಿನ ಬಂದು ಅವಳನ್ನು ಕರೆದೊಯ್ದು. ಇಬ್ಬರೂ ಜೆನ್ನಾಗಿದ್ದಾರೆ, ಹೋಂದಾಣಿಕೆ ಮಾಡಿಕೊಂಡಿದ್ದಾರೆ.

ಆಕೆಯಲ್ಲಿ ನೈತಿಕ ಬಲವನ್ನು ಆಶ್ಚರ್ಯವನ್ನು ತುಂಬಿದ್ದೆ. ಬಹುಶಃ ಸಹನೆಯ ಮಹತ್ವವನ್ನು ತಿಳಿಸಿ ಹೇಳಿದ್ದೆ. ನಿನ್ನ ಹವಳದ ತುಟಿಗಳು ಕೇವಲ ಅಲುಗಾಡುವದಿಲ್ಲ. ಒಂದು ಸಂದೇಶವನ್ನು ಸಂವಹನ ಗೊಳಿಸುತ್ತವೆ. ಆದರೆ ಮೇಲಿನ ಮನೆಯ ಜಾನಕಿಯ ಸಮಸ್ಯೆಗೆ ನೀನು ಹೇಳಿದ ಪರಿಹಾರ, ವಿಚ್ಛೇದನೆ. ಹೀಗೇಕೆಂದು ನಾನು ವಿಚಾರಿಸಿದಾಗ ಜಾನಪದ ಕವಿಯನ್ನು ನೆನಪಿಸಿಕೊಂಡೆ. ‘ಸಂಸಾರವೆಂಬುದು ಸಾಗರದ ಹೊಳೆಯವ್ವ ಓದು ಬಲ್ಲವಗೆ ಎದೆಯುದ್ದ’ ಕವಿತೆ ಬೇಡ ನೀನು ಮಾಡಿದ್ದು ಸರಿಯಾಗಲಿಲ್ಲ ಎಂದಾಗ ಭೂಮಿಯ ಮೇಲೆ ಬೀಜ ಬಿತ್ತಬೇಕಲ್ಲದೇ ಕಲ್ಲಿನ ಮೇಲೆ ಬಿತ್ತಲಾದೀತೇ ಎಂದಿದ್ದೆ. ಅವಳ ಗಂಡ ಹೊಣೆಗೇಡಿ ಕುಡುಕನಾಗಿದ್ದ. ಹಂಡತಿಯನ್ನು ದುಡಿಸಿ ಬದುಕಬೇಕೆಂದು ಕೊಂಡಿದ್ದೆ. ಅಂತವನೊಂದಿಗೆ ಬಾಳುವದು ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲ ಎಂದು ನಂತರ ವಿವರಿಸಿದ್ದೆ.

ನೀನು ಶಿಸ್ತ ಪ್ರಿಯಳು. ಒಂದು ಸಾಮಾನು ಆಜೀಜೆ ಆದರೂ ನಿನಗೆ ಸಹನವಾಗುತ್ತಿರಲಿಲ್ಲ. ಶಿಸ್ತ ಹಾಗೂ ಸಮಯ ಪ್ರಜ್ಞೆಯಿಂದಾಗಿ ಬ್ರಿಟಿಶರು ಇಡೀ ಜಗತ್ತನ್ನು ಆಳುವಲ್ಲಿ ಸಮರ್ಥರಾದರು ಎಂದು ಹೇಳುತ್ತಿದ್ದೆ. ನಿನ್ನ ಈ ಗುಣವನ್ನು ಮಕ್ಕಳು ಅಳವಡಿಸಿಕೊಂಡರು. ಅವರಿಗೆ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯ ಕೊಟ್ಟಿ ಅದನ್ನು ದುರುಪಯೋಗಪಡಿಸದಂತೆ ಎಚ್ಚರವಹಿಸಿದೆ. ಮಗ ಮಗಳು ಇಬ್ಬರಲ್ಲಿಯೂ ಯಾವ ಭೇದವನ್ನೂ ಕಲ್ಪಿಸಲಿಲ್ಲ. ನಿನ್ನ ಈ ಸಮಾನತೆಯನ್ನು ನಾನು ತುಂಬಾ ಮೆಚ್ಚಿತ್ತೇನೆ. ಪ್ರತಿಕ್ಷಣ ನೀನು ಉಸಿರಾಡುತ್ತಿದ್ದೆ. ಅದರ ಪ್ರಜ್ಞೆನಿಗಿತ್ತು. ಕಳಗೆ ಬಿದ್ದ ಕಾಗದದ ಒಂದು ಚೂರೂ ಅಕಸ್ತಾತ್ ಕಾಲಿಗೆ ತಾಕಿದರೆ ಎತ್ತಿ ಹಣೆಗೊತ್ತಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಿದ್ದೆ. ನಿಂದು ತೀರ ಅತಿಯಾಯಿತು ಎಂದು ನಾನು ಸಿಡುಕಿದರೆ ಗುರೂಜಿಯ ಮಾತನ್ನು ನೆನಪಿಸುತ್ತಿದ್ದೆ. ಸುತ್ತಲು ಜಗತ್ತಿನ ಅರಿವು ನಿಮಗಿದೆ ಹಾಗೆ ಅದಕ್ಕೆ ಕೂಡ ನಿಮ್ಮ ಅರಿವು ಇರಬೇಕು, ಯಾವುದನ್ನೂ ಅಸಂಜ್ಞೆಯಿಂದ ನೋಡಬಾರದು ಎನ್ನುತ್ತಿದ್ದೆ. ಇಂಥ ಜಾಗತೆ ನನ್ನಲ್ಲಿರಲಿಲ್ಲ. ಈ ಮಹಾನಗರದ ಗಡಿಬಿಡಿಯ ಜೀವನದಲ್ಲಿ ವ್ಯಸ್ತಗೊಂಡಿರುತ್ತಿದ್ದೆ. ರೇಲಿನೊಂದಿಗೆ ಸ್ವಧೇರ ಮಾಡಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ. ನಾವು ನಾವಾಗಿರುವದಿಲ್ಲ, ನಮ್ಮನ್ನು ಮರೆತೇ ಬಿಟ್ಟಿರುತ್ತೇವೆ. ರೇಲನ್ನು ಹತ್ತಿಲಿಯಾಗ ಎಷ್ಟು ಜನರನ್ನು ತುಳಿಯತ್ತೇವೆಂಬ ಎಚ್ಚರವೂ ಇರುವದಿಲ್ಲ. ನೀನು ಮಾತ್ರ ಸದಾ ಎದ್ದಿರುತ್ತಿದ್ದೆ. ನಿನ್ನ ಸಂಗಾತಿಯ ಬಗ್ಗೆ ನನಗಿಂತ ಬಹಳೇ ಹೆಚ್ಚೆಯೆನಿಸುತ್ತದೆ.

ಹವಾಮಾನದ ವ್ಯಾತ್ಯಾಸದಲ್ಲಿ ನಾವುಗಳು ಬೇಸರಗೊಂಡಾಗ ಸಾಂತ್ವನಗೊಳಿಸಿದ್ದೆ. ಈ ದೇಹಕ್ಕೆ ಮಳೆ ಚಳಿ ಗಾಳಿ ಬಿಸಿಲು ಎಲ್ಲವೂ ಅನುಭವವಾಗಬೇಕು ಎಂದಿದೆ. ಮುಷ್ಟರಗಳು, ರೇಲು ಅಪಘಾತಗಳು, ಬಾಂಬ್ ಬಾಂಬ್ ನಮ್ಮ ಬದುಕಿನ ಒಂದು ಭಾಗವಾಗಿ ಹೋಗಿದ್ದವು. ನಾಳೆ ಎನಾದೀತೋ ಎಂದು ಮಕ್ಕಳು ಹೆದರಿದಾಗ ಯಾವುದಕ್ಕೂ ಹೆದರಬಾರದು ಕಷ್ಟಗಳಿಗೆ ಎದೆಗೊಡಬೇಕು ಎಂದು ಕಲಿಸಿದೆ. ಆಸ್ತಿಗಾಗಿ ನನ್ನ ತಮ್ಮನೊಡನೆ ಜಗತ್ ಮಾಡಲೇಸಿದ ನನ್ನನ್ನು ತಡೆದೆ. ದುಡಿಯವರು ತಿನ್ನಲ್ಲಿ ಎಂಬ ತತ್ತ್ವ ಹೇಳಿದೆ. ಸುಳ್ಳ ನಿನಗೆ ಹಿಡಿಸುವದಿಲ್ಲ. ಕೆಲ ಸಾರೆ ಆ ದಿಸೆಯಲ್ಲಿ ನಾನು ಹೋದಾಗ ಅಕ್ಷೇಪಿಸುತ್ತಿದ್ದೆ. ನಮ್ಮ ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ಜೀವನ ಹೊಲ್ಲಿಗಳನ್ನು ಕಲಿಸಬೇಕಾದರೆ ನಮ್ಮ ನಡೆನುಡಿಗಳಲ್ಲಿ ಅದನ್ನು

ತೋರಿಸಬೇಕು ಎಂದಿದ್ದೆ. ಅಪಾಯಿಕಾರಿಯಲ್ಲದ ಸುಳ್ಳ ಸುಳ್ಳೆ ಎಂದು ವಾದಿಸುತ್ತಿದ್ದೆ. ಅಂತಹ ಒಂದು ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ನನ್ನ ಸಹನೆಯು ಮಿಕ್ಕ ನಾಲ್ಕಾರು ಅಪಶ್ಚಿಗಳು ಬಾಯಿಂದ ಹೊರಜಾರಿದಾಗ ನಿನ್ನ ಕಣ್ಣಲ್ಲಿ ನೀರು ಬಂದಿತ್ತು. ಈ ಜಗತ್ತಿನಲ್ಲಿ ಹೀಗೆ ಇರಲೇಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ ಎಂದು ನಾನು ಸಮರ್ಥಿಸಿಕೊಂಡಿದ್ದೆ. ನಾಲ್ಕು ದಿನಗಳವರೆಗೆ ನಮ್ಮಲ್ಲಿ ಶೀತಲ ಯುದ್ಧವಾಗಿತ್ತು. ಅದನ್ನು ಮುರಿದು ಮಾತಾಡಿದವಳು ನೀನೇ.

ನಾನು ಕೂಗಾಡಿದಾಗ ಶಾಂತಿಯ ಮೌರೆ ಹೊಕ್ಕಾವಳು, ಹೊಯ್ದರೆ ಹೊಯ್ದಳು ಕ್ಯಾರು ಮೇಲೆ, ಬಯ್ದರೆ ಬಯ್ದಳು ಕ್ಯಾರು ಮೇಲೆ ಎಂದು ಶರಣರನ್ನು ನೆನಪಿಸಿಕೊಂಡವಳು. ನೀನು ಧರಣೀಯಾದೆ. ನಾನು ಅತಿವ್ಯಷ್ಟಿಯಾದೆ. ನನ್ನ ಅಹಂಭಾವ ನನ್ನನ್ನು ಬಗ್ಗಲು ಬಿಡಲಿಲ್ಲ. ನೀನೂ ಯಾವಾಗಲೂ ಬಗ್ಗಿತ್ತಿರಲಿಲ್ಲ. ಧ್ವನಿ ಎತ್ತತಿದ್ದೆ, ಆದರೂ ಸಾವರಿಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಿದ್ದೆ.

ನೀನಿಲ್ಲದೇ ನಾನಿಲ್ಲ, ನನ್ನ ಜಗತ್ತಿಗ ಘುಕೋಶಿಮಾದಂತಾಗಿದೆ ಎನ್ನಲಾರೆ, ಯಾವಾಗ ಬರುತ್ತೀ ಎಂದೂ ನಾನು ಕೇಳುವದಿಲ್ಲ. ಹೊಸ ಜೀವವೋಂದನ್ನು ಈ ಜಗತ್ತಿಗೆ ತರುತ್ತಿರುವ ಮಗಳಿಗೆ ಸಹಾಯಮಾಡಲು ಹೋಗಿರುವೆ. ಈಗ ನೀನಿಲ್ಲ ಎನಿಸಿಕೊಳ್ಳುವದಿಲ್ಲ. ನನ್ನ ಮನದಲ್ಲಿ, ಮನೆಯಲ್ಲಿರುವ ಪ್ರತಿಯೊಂದು ವಸ್ತುವಿನಲ್ಲಿ ನೀನೇ ನೀನಾಗಿರುವೆ. ನಿನ್ನನ್ನು ನಾನು ತುಂಬ ಪ್ರೀತಿಸುತ್ತೇನೆ.

ವಸಂತಕಾಲದಲ್ಲಿ ನಿನ್ನ ದೇಹವನ್ನು ಪ್ರೀತಿಸಿದ್ದೆ. ಈಗ ನಿಜವಾಗಿ ನಿನ್ನನ್ನು ಆರಾಧಿಸುತ್ತೇನೆ. ನಮ್ಮ ಸಹಜೀವನ ಪ್ರಾರಂಭವಾದ ಹೊಸತರಲ್ಲಿ ನಿನ್ನನ್ನು ಬಿಟ್ಟಿರಲು ನನಗೆ ಸಾಧ್ಯವಾಗುತ್ತಿರಲಿಲ್ಲ. ಮಿಲನ ಮತ್ತು ಅಗಲಿಕೆ ಬೇಕೇ ಬೇಕು ಇಲ್ಲಿದ್ದರೆ ಬದುಕು ಮಾರ್ಗಗೊಳ್ಳುದು ಎನ್ನುತ್ತಿದ್ದೆ. ನೀನಿಲ್ಲ ಬಂದಾಗ ಗಿಡ ಹಚ್ಚಲು ಸ್ಥಳವೇ ಇಲ್ಲ ಎಂದು ಜಡಪಡಿಸಿದ್ದೆ. ಆ ನೆವದಲ್ಲಿ ತವರಿಗೆ ಓಡುತ್ತಿದ್ದೆ.(ನಿನ್ನ ತೌರಿನಲ್ಲಿ ಮನೆಯ ಮುಂದೆ ಹೂದೋಟ. ಹಣ್ಣಿನ ಗಿಡಗಳೂ ಇದ್ದವು.) ಮಣಿನ ಕುಂಡಗಳನ್ನು ತಂದು ಅಲ್ಲಿ ಗಿಡಗಳನ್ನು ಬೆಳೆಸಿ ಸಮಾಧಾನಪಟ್ಟುಹೊಂಡಿದ್ದೆ. ಮನುಷ್ಯರ ಮೇಲೆ ಮನುಷ್ಯರು ಓಡಾಡುತ್ತಾರೆ ಎಂಬ ಅಸಮಾಧಾನವೂ ಇತ್ತು.

ನೀನು ಉದ್ಯೋಗಸ್ಥಾದ ಮೇಲೆ ಎಲ್ಲ ಬದಲಾಯಿತು. ಮಿಲನವೆ ಅನಿವಾರ್ಯವಾಯಿತು. ಆಗಿಗೆ ನಡೆದ ರೇಲು ಮನುಷ್ಯರಗಳೇ ನಮ್ಮನ್ನು ಅಗಲಿಸಿದ್ದು. ಸಖಿ ಪತ್ರವೇನೋ ದೀರ್ಘವಾಯಿತು, ಆದರೆ ನಾನು ಅನುಕ್ಷಣವೂ ನಿನ್ನನ್ನು ಗಮನಿಸುತ್ತಿದ್ದೆ ಎಂದು ನೀನು ಹೆಚ್ಚೆಪಟ್ಟು ಕೊಳ್ಳುವದಿಲ್ಲವೇ? ನಿನಗೆ ಜೀವನದ ಮೇಲೆ ಅಗಾಧ ಪ್ರೀತಿ, ಹಾಗೆಯೇ ಸಜೀವ ಹಾಗೂ ನಿಜೀವ ಜಗತ್ತಿನ ಮೇಲೆಯೂ ಪ್ರೀತಿ. ಯಾವುದಕ್ಕೂ ಬೇಸರಿಸಿಕೊಂಡವಳಲ್ಲ. ನೋವಿನ ಘಟನೆಗಳು ಕೇವಲ ಕ್ಷಣಿಗಳಾಗುತ್ತಿದ್ದವು. ಸದಾ ಹಸನ್ನುವಿಯಾದ ನಿನ್ನನ್ನು ನೆರೆಹೋರೆಯವರು ಹೆಚ್ಚಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಿದ್ದು ಸೋಜಿಗದ ಸಂಗತಿಯಲ್ಲ. ನಕ್ಕು ಬಿಡು ಕುಲುಕುಲು ಕಲಕಲ, ಆದರೆ ಉತ್ತರಿಸು.

ಸದಾ ನಿನ್ನವನೇ ಆದ ಪ್ರಿಯಂವದ

## ಮುಂಬ್ಯೆ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯ ಕನ್ನಡ ಎಂ. ಎ. ಪದವಿಗೆ ಅಜ್ಞಾನ ಆಹ್ವಾನ

ಮುಂಬಯಿ : ಕನ್ನಡ ವಿಭಾಗ, ಮುಂಬಯಿ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯವು ಕನ್ನಡ ಎಂ.ಎ. (ಸೆಮಿಸ್ಪರ್) ಪ್ರಥಮ ವರ್ಷ ತರಗತಿಗೆ ಅಜ್ಞಾನಿಸಿದೆ. 2015 – 2016ನೇ ಸಾಲಿನ ತರಗತಿಗಳಿಗೆ ಸೇರಬಯಸುವ ಅರ್ಹ ಅಭ್ಯರ್ಥಿಗಳು ವಿಭಾಗದ ಕಳೇರಿಯಿಂದ ಹೆಚ್ಚಿನ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ಪಡೆದುಕೊಳ್ಳಬಹುದು. ಅಜ್ಞಾನಿಸಿದೆ ಅಂಚೆ ಮೂಲಕ ತರಿಸಿಕೊಳ್ಳುವ ಅಭ್ಯರ್ಥಿಗಳು,

Dr. G. N. Upadhyaya, Head, Department of Kannada, University of Mumbai, Ranade Bhavan, Vidyanagari, Santacruz(East), Mumbai – 400 098 (Tel. No. 26543530, 26543469, 26543345)

Email: kannadadepartment@gmail.com

(University Website www.mu.ac.in)

ಕನ್ನಡ ಅಭಿವೃದ್ಧಿ ಪ್ರಾಧಿಕಾರ ಅರ್ಹ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳಿಗೆ ಮಾಸಿಕ ಎರಡು ಸಾವಿರ ರೂಪಾಯಿ ಹಾಗೂ ಕನಾಂಟಕ ಸಂಖ್ಯ ಮುಂಬಯಿ ವಾರ್ಷಿಕ ಮೂರು ಸಾವಿರ ರೂ. ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿವೇತನ ನೀಡುತ್ತಿದೆ.

ಮೇಲಿನ ಈ ವಿಳಾಸಕ್ಕೆ, ಸ್ವೀಕಾರ ಹೊಂದಿದ ಹತ್ತು ರೂಪಾಯಿಗಳ ಸಾಂಪ್ರದಾಯಿಕ ಕವರುಗಳನ್ನು ಲಗತ್ತಿಸಿ ವ್ಯವಹರಿಸಬೇಕು. ತುಂಬಿದ ಅಜ್ಞಾನಿಸಿದೆ ಜುಲ್ಯೆ ತಿಂಗಳ ದಿನಾಂಕ 20 ರೊಳಗೆ ತಲುಪುವಂತೆ ಕಳುಹಿಸಿಕೊಡಲು ವಿಭಾಗದ ಪ್ರಕಟಕ ತಿಳಿಸಿದೆ.

## ಮುಂಬಯಿ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯದಲ್ಲಿ ಕನ್ನಡ ಕಲಿಯಲು ಅವಕಾಶ

ಕನ್ನಡ ವಿಭಾಗ, ಮುಂಬಯಿ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯವು ಕನ್ನಡ ಬಾರದವರಿಗೆ, ಕನ್ನಡೇತರರಿಗೆ ಕನ್ನಡ ಕಲಿಸುವ ಸಟ್ಟಿಫಿಕೇಟ್, ಡಿಪ್ಲೋಮಾ ತರಗತಿಗಳನ್ನು ನಡೆಸುತ್ತಿದ್ದು ಅರ್ಹ ಅಭ್ಯರ್ಥಿಗಳಿಂದ ಅಜ್ಞಾನಿಸಲಾಗಿದೆ.

ಎಸ್ ಎಸ್ ಸಿ ಉತ್ತೀರ್ಣರಾದವರು ಕನ್ನಡ ಸಟ್ಟಿಫಿಕೇಟ್ ತರಗತಿಗೆ ಸೇರಬಹುದಾಗಿದೆ. ಪ್ರತಿ ಶನಿವಾರ ಮಧ್ಯಾಹ್ನ 4 ರಿಂದ 6 ರವರೆಗೆ ಕಲಿನಾ ಕ್ಷಾಂಪಸ್ಯಾದಲ್ಲಿ ತರಗತಿಗಳು ನಡೆಯಲಿವೆ. ನವಿಮುಂಬಯಿ ಕನ್ನಡ ಸಂಘದಲ್ಲಿಯೂ ಕನ್ನಡ ಕಲಿಯಲು ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯ ಅನುಷ್ಠಾನ ಮಾಡಿಕೊಟ್ಟಿದ್ದು ಅಲ್ಲಿ ಪ್ರತಿ ಭಾನುವಾರ ಸಂಜೀ ತರಗತಿಗಳು ನಡೆಯಲಿವೆ. ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ ಪ್ರಭುತ್ವ ಸಾಧಿಸಿದ, ಯಾವುದೇ ಪದವಿಗಳಿಸಿದವರು ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯ ನಡೆಸುವ ಕನ್ನಡ ಡಿಪ್ಲೋಮಾ ತರಗತಿಗೆ ಪ್ರವೇಶ ಪಡೆಯಬಹುದಾಗಿದೆ. ಈ ಕುರಿತು ಹೆಚ್ಚಿನ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ವಿಭಾಗದ ಸಂಶೋಧನ ಸಹಾಯಕರಾದ ಪ್ರೋಫೆಸರ್ ಮಾ ಶೇಟ್ (9820310893), ಶಿವರಾಜ್ ಎಂ. ಜಿ. (9029499253) ನವಿ ಮುಂಬಯಿ ಕನ್ನಡ ಸಂಖ್ಯ (27653443), ಹಾಗೂ ಕನ್ನಡ ವಿಭಾಗದ ಕಳೇರಿಯನ್ನು (26543469) ಸಂಪರ್ಕಿಸಿ ಪಡೆಯಬಹುದಾಗಿದೆ.

ಈ ಸಾಲಿನಲ್ಲಿ ಪ್ರವೇಶ ಪಡೆಯಲು ಕೊನೆಯ ದಿನಾಂಕ ಆಗಸ್ಟ್ 27 ಎಂದು ವಿಭಾಗದ ಪ್ರಕಟಕ ತಿಳಿಸಿದೆ.

## ಕನಾಂಟಕ ಸಂಗೀತ ಕ್ಷೇತ್ರದ ನಾಡ ಕಣ್ಣಿಗಳು

ವಿದ್ವಾನ್ ಏಣೆ ಶೇಷಣ್ಣ (ವೀಜಾ ವಾದಕರು - ವಾಗ್ಯೇಯಕಾರರು)

ಇವರು 1852ರು

ಕಾತೀಕ ಪಂಚಮಿಯ ದಿನದಂದು ಭಕ್ತಿ ಚಿಕ್ಕ ರಾಮಪ್ಪನವರ ಸುಮತ್ರಾಗಿ ಜನಿಸಿದರು. ಪ್ರಥಮ ಪಾಠ ತಂದೆಯವರಿಂದಲೇ ವಿದ್ಯಾ ಭಾಸ ಪಡೆದ ಇವರು ತಮ್ಮ ವಳಸೆಯ ವಯಸ್ಸಿನಿಂದಲೇ ಮೈಸೂರಿನ ಆಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿ ಹಾಡಿ ಮೆಚ್ಚಿಗೆ ಗಳಿಸಿ ಮಹಾರಾಜರಿಂದ ಕೆಂಂತೇ ಹಾರವನ್ನು ಪಡೆದ ವುಹಾನ್ ಬೇತನ್.



ತಂದೆಯವರ ನಂತರ ದೊಡ್ಡ ಶೇಷಣ್ಣನವರಲ್ಲಿ ಸಂಗೀತ ಸಾಧನೆ ಮುಂದುವರಿಕೆ. ವಿದ್ಯಾಭಾಸದ ಜೊತೆ ಜೊತೆಯಲ್ಲಿಯೇ ಗಾಯನ. ಗಾಯನದ ಗುರುಗಳಾದರೂ ಪ್ರಶ್ನಾತ ಮೈಸೂರು ಸದಾಶಿವರಾಯರು. ಮೈಸೂರು ಸದಾಶಿವರಾಯರು ತ್ಯಾಗರಾಜರ ಪ್ರತಿಷ್ಠರು. ಏಣೆ ಶೇಷಣ್ಣನವರ ಮತ್ತು ಏಣೆ ಸುಭಣ್ಣನವರ ಸಮ್ಮಿಲನ ಒಂದು ಅಪೂರ್ವ ರಸಾನುಭವ.

ಇವರ ಕಳೇರಿಯ ಅವಧಿ ಸುಮಾರು ಕಡೆಯ ಪಕ್ಷ ನಾಲ್ಕು ಗಂಟೆಗಳಾದರೂ ಆಗುತ್ತಿತ್ತು. ಪಲ್ಲವಿಗೆ ಪ್ರಾಶ್ನ್ಯ ರಾಗ ಪ್ರಧಾನ, ಪ್ರತಿಯೊಂದು ರಾಗಕ್ಕೂ ವಿಶೇಷ ಆಕಾರ ಕೊಡುವ ಧೀಮಂತ ಕಲಾಪಿದರು ಶೇಷಣ್ಣನವರು.

ಇವರು ಅಪಾರ ಶಿಷ್ಯರಿಗೆ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಾನ ಮಾಡಿದಾರೆ. ಇವರಲ್ಲಿ ಅನೇಕರು ನಾಡಿಗೆ ಒಳ್ಳೆಯ ಹೆಸರು ಗಳಿಸಿಕೊಟ್ಟಿದ್ದಾರೆ. ತಿರುಮಲೆ ರಾಜಮ್ಮೆ ಎಂ.ಎಸ್.ಭೀಮರಾವ್, ಸ್ವರಮೂರ್ತಿ ವಿ.ಎನ್.ರಾವ್, ವೆಂಕಟಗಿರಿಯಪ್ಪ ಮುಂತದ ಪ್ರಶ್ನಾತ ನಾಮರು ಇವರ ಗರಿಧಿಲ್ಲಿಯೇ ಪಳಗಿದ ಪ್ರಮುಖರು. ಏಣೆಯಲ್ಲಿ ಪ್ರಶ್ನಾತ ನಾಮರಾದ ಶ್ರೀಯುತ್ರು ಗಾಯನ ಹಾಗೂ ಇತರ ವಾದ್ಯಗಳಾದ ಜಲತರಂಗ ವಾದನದಲ್ಲಿಯೂ ಪ್ರಶ್ನಾತರು.

ಇವರ ಸಾಧನೆಯು ಎಪ್ಪು ಶಕ್ತಿಯುತವಾಗಿದ್ದಿತೆಂದರೆ ಮೈಸೂರಿನ ಮಹಾರಾಜರ ಸಮುದ್ರದಲ್ಲಿ ಯಾರಾದರೂ ಕಳೇರಿ ಮಾಡ ಬಯಸಿದರೆ ಮೊದಲು ಶೇಷಣ್ಣನವರ ಮುಂದೆ ಹಾಡಬೇಕಿತ್ತು ಅಥವಾ ನುಡಿಸಬೇಕಿತ್ತು. ಶೇಷಣ್ಣನವರು ಒಪ್ಪಿದರೆ ಮಹಾರಾಜರ ಮುಂದೆ ಅವರ ಕಳೇರಿ ನಡೆಯುತ್ತಿತ್ತು. ಇಲ್ಲಿದ್ದರೆ ಇಲ್ಲ.

ಶೇಷಣ್ಣನವರು 1926ನೇ ಇಸವಿ ಜುಲೈ ತಿಂಗಳ 25ನೇ ದಿನಾಂಕ ವಿಧಿವಶರಾದರು. ಆದರೆ ಅವರಿಂದ ಬಂದ ಅಂತಿಮ ಸಂದೇಶ “ಸಾಯಲು ನನಗೆ ಅಂಜಿಕೆ ಇಲ್ಲ. ಆದರೆ ಏಣೆಯನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಹೋಗಲು ಮನ ಒಪ್ಪುತ್ತಿಲ್ಲ” ಎಂದು. ಕನಾಂಟಕ ಸಂಗೀತ ಜೀವಂತವಾಗಿರುವವರೆಗೂ ಇವರ ಹೆಸರು ಅಮರ.

ಕೃಪೆ: ನ.ರಾಜಾರಾವ್  
ಶ್ರೀ ಹರಿದಾಸ ಪೀಠ

## ಮಂಜು ಕವಿದಾಗ

ಅಂದು ಭಾನುವಾರ ಹೇ.. ರಾಮಪ್ಪನವರು ಈಸಿ ಜೀರೋನಲ್ಲಿ ಕುಳಿತು ಮಡದಿ ಮಾಡಿದ ಏಲಕ್ಕೆ ಮುಶ್ಚಿತ ಚಹಾವನ್ನು ಹೀರುತ್ತಾ ಎಂದಿನಂತೆ ಪೇಪರ್ ಓದುತ್ತಾ ಕುಳಿತ್ತಿದ್ದರು. ಪೇಪರ್ ಓದಿ ಮುಗಿದ ಬಳಿಕ ಮಡದಿ ಪಂಕಜನ್ನು ಕರೆದರು. ಅಡಿಗೆ ಕೋಣೆಯಲ್ಲಿ ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದ ಕೆಲಸವನ್ನು ಅಲ್ಲಿಯೇ ಬಿಟ್ಟು ಪತಿಯ ಬಳಿ ಬಂದು ಕುಳಿತ್ತರು ಪಂಕಜಮ್ಮು.

ಏನಾಯಿಲ್ಲ ರೀ? ಯಾಕೆ ಕರೆದದ್ದು, ಇವತ್ತಿನ ಟೀ ಸರಿಯಾಗಲಿಲ್ಲೋ? ಎಂದು ನುಡಿದರು ಪಂಕಜಮ್ಮು.

“ಭೇ.. ಭೇ... ಹಾಗೇನು ಇಲ್ಲ. ನೀನು ಮಾಡಿದ ಅಡಿಗೆಗೆ ಯಾವತ್ತಾದರೂ ಚೆನ್ನಾಗಿಲ್ಲ” ಅಂತ ಕಮೆಂಟ್ ಕೊಟ್ಟಿದ್ದೇನಾ? ಎಂದು ಕಣ್ಣು ಮಿಟ್ಟಿಕ್ಕಿಸಿದರು. “ಅದೆಲ್ಲ ಬಿಡು, ನಾನು ನಿನ್ನನ್ನು ಕರೆದದ್ದು ಶಾಂಕ್ ಬಗ್ಗೆ ತಿಳಿದುಕೊಳ್ಳಲಿಕ್ಕೆ ಶಾಂಕ್ ಅಮೇರಿಕಕ್ಕೆ ಹೋಗಿ ವರ್ಷಗಳೇ ಸಂದವು. ಮದುವೆಯ ಪ್ರಾಯ ಆಗಿದೆ. ಅವನ ಮುಗಿಗೆ ದಾರ ಕಟ್ಟಬೇಕಾದ್ದು ನಮ್ಮ ಕರ್ತವ್ಯ ತಾನೆ. ನೀನೇನಾದರೂ ಇದರ ಬಗ್ಗೆ ಶಾಂಕನಲ್ಲಿ ಮಾತನಾಡಿದ್ದೀರ್ಯಾ ಏನೋ ಅಂತ ತಿಳಿದುಕೊಳ್ಳುವ ತವಕೆದಿಂದ ಕರೆದ ಅಷ್ಟೇ”.

ಅದಕ್ಕೆ ಪಂಕಜಮ್ಮು, “ಇಲ್ಲ ಈ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಯಾವತ್ತೂ ಮಾತನಾಡಿಲ್ಲ. ಈಗಿನ ಕಾಲದ ಹುಡುಗರು; ನಾವು ಮೆಚ್ಚಿದ ಹುಡುಗಿಯರನ್ನು ಮದುವೆಯಾಗುತ್ತಾರೆಯೇ? ಅದೂ ಅಲ್ಲದೆ ಮದುವೆಯಾಗಲಿಕ್ಕೆ ನಮ್ಮ ಶಾಂಕ್‌ಗೆ ಏನು ಮೇಹಾ ವರ್ಷವಾಗಿದೆ. ಮೊದಲು ಅವನು ತನ್ನ ಕಾಲ ಮೇಲೇ ಸರಿಯಾಗಿ ನಿಲ್ಲಲಿ. ಆಮೇಲೆ ನೋಡುವ” ಎಂದು ಉತ್ತರಿಸಿದರು. ಬೆಳೆದ ಮಗನ ಮದುವೆಯ ಬಗ್ಗೆ ತನಗೆ ಎಳ್ಳಷ್ಟು ಆತುರ ಇಲ್ಲ ಎನ್ನುವಂತೆ ವರ್ತಿಸಿದರು ಪಂಕಜಮ್ಮು.

ಅದಕ್ಕೆ ರಾಮಪ್ಪನವರು ಪ್ರತಿನಿಡಿಯತ್ತಾ, “ಅಲ್ಲ ಕಣೆ, ನಾನು ಹೇಳಿದ್ದ ಯಾಕೆಂದರೆ ನಾಳೆ ಅವನು ಅಲ್ಲಿಯ ಮುಡುಗಿಯನ್ನು ಕಟ್ಟಿಕೊಂಡು ಅಲ್ಲಿಯೇ ಸೆಟ್ಲ್ ಆದರೆ ನಮ್ಮ ಗತಿಯೇನು? ಈ ಇಳಿವಯಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಮಗನನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ನಾವಿಬ್ಬರೇ ಎಷ್ಟು ದಿನ ಅಂತ ಇರೋದು. ನಾವು ಬದುಕಿರುವವರೆಗಾದರೂ ಮಗ ನಮ್ಮ ಜೊತೆಗಿರಬೇಕೆಂದು ಅಪೇಕ್ಷಿಸುವುದು ತಪ್ಪೇ!” ಎಂದು ಪ್ರತೀಸಿದರು.

ಈ ಸೆಲ ನಿನ್ನ ಮಗನ ಫೋನು ಬಂದಾಗ ಈ ವಿಷಯದ ಕುರಿತು ಮಾತನಾಡು. ಅದಕ್ಕೆ ಪಂಕಜಮ್ಮು ಮಹಿಸಿಕೋಪದಲ್ಲಿ “ಅಂದರೆ ಶಾಂಕ್ ನನಗೆ ಮಾತ್ರ ಮಗನೇ?” ನಿಮಗೆ ಮಗನಲ್ಲವೇ? ಬೇಕಿದ್ದರೆ ನೀವು ಮಾತನಾಡಿ ಅವನ ಬಳಿ ಎಂದು ಉದಾಸೀನದಿಂದ ನುಡಿದರು. ಅದಕ್ಕೆ ರಾಮಪ್ಪ, ಅಲ್ಲ; ನೀವು ಹೆಂಗಸರು ಇನೋಬ್ಬರ ಮನದಲ್ಲಿ ಏನು ನಡೆಯತ್ತದೆ ಅನ್ನೋದನ್ನು ಬಹಳ ಬೇಗ ತಿಳಿದುಕೊಳ್ಳಬಲ್ಲಿರಿ. ಅದಕ್ಕೆ ನಾನು ಹೇಳಿದ್ದು ಮೊದಲು ಅವನ ಮನಸಿನಲ್ಲಿ ಮದುವೆಯ ಬಗ್ಗೆ ಏನಿದೆ ವಿಚಾರ ಅನ್ನೋದನ್ನು ತಿಳಿದುಕೊಂಡು ನಂತರ ನಮ್ಮ ಪ್ರಸ್ತಾಪವನ್ನು ಮಂಡಿಸೋಣ ಅಂದಿದ್ದು. ಅದಕ್ಕೆ ಪಂಕಜಮ್ಮು ಮಾತಿಲ್ಲದೆ ಹೂಂಗುಣಟ್ಟಿದರು.

ರಾಮಪ್ಪ ಮತ್ತು ಪಂಕಜಮ್ಮು ಪರಸ್ಪರ ಒಬ್ಬನ್ನೊಬ್ಬರು ಪ್ರೇಮಿಸಿ ಮದುವೆಯಾದವರು. ಇಬ್ಬರಿಗೂ ನಮ್ಮವರು ಅಂತ ಯಾರೂ ಇರದಿದ್ದ ಕಾರಣ, ಬಂಧುಗಳೇ ಮುಂದೆ ನಿಂತು ಮದುವೆ ಮಾಡಿಸಿದ್ದರು. ಹಿರಿಯರ ಆಶೀರ್ವಾದದಿಂದ ಸಂತಸದಿಂದಲೇ ತಮ್ಮ ಹೋಸ ಜೀವನವನ್ನು ಪ್ರಾರಂಭಿಸಿದ್ದರು. ಪಂಕಜಮ್ಮು ಒಳ್ಳೆಯ ಗೃಹಿಣಿಯಾಗಿ ಮನೆ ನೋಡಿಕೊಂಡರೆ, ರಾಮಪ್ಪನವರು ಕಾಲೇಜೆಂದರಲ್ಲಿ ಪ್ರಾಥ್ಮಾಪಕರಾಗಿ ಕೆಲಸ ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದರು. ಇರಲು ಮನೆ, ಹೊಟ್ಟೆ ಬಟ್ಟೆಗೆ ಏನೂ ಕಮ್ಮಿಯಿರಲಿಲ್ಲ. ಅವರಿಗಿರುವುದು ಒಂದೇ ಕೊರಗು. ಮಕ್ಕಳಿಲ್ಲದಿರುವುದು. ಪಂಕಜಮ್ಮು ಸಿಕ್ಕಿದ ದೇವರಿಗೆಲ್ಲ ಹರಕೆ ಹೊತ್ತಿದ್ದೇ ಹೊತ್ತಿದ್ದು. ಅದರೆ ಅದರಿಂದ ಏನೂ ಫಲವಾಗಲಿಲ್ಲ. ಮದುವೆಯಾಗಿ ಹನ್ನರೆಡು ವರ್ಷವಾದರೂ ಮಕ್ಕಳಾಗಿಲ್ಲ. ಇನ್ನು ಕಾಯೋದರಿಂದ ಏನು ಫಲವಿಲ್ಲ ಎಂದು, ಅದೇ ಉರಿನಲ್ಲಿರುವ ಅನಾಧ್ಯಾತ್ಮದಿಂದ ಮಗನವನ್ನು ದತ್ತು ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳುವ ತೀರ್ಮಾನವನ್ನು ಕೈಗೊಂಡರು. ಅದೇ ರೀತಿ ಒಂದು ಗಂಡು ಮಗನವನ್ನು ದತ್ತುಪಡೆದು ಅದಕ್ಕೆ ಶಾಂಕ್ ಎಂದು ಹೆಸರಿಟ್ಟರು.

ಮಗನವನ್ನು ದತ್ತು ಪಡೆದ ಮೇಲೆ ಬೇರೊಂದು ಕಡೆ ಸ್ಥಳಾಂತರಗೊಂಡರು. ಆದುವರೆ ಮಾತಿಗೆ ಅವಕಾಶ ಕೊಡಬಾರದೆಂದು ಈ ತೀರ್ಮಾನಕ್ಕೆ ಬಂದಿದ್ದರು. ಮಗನ ಅವರ ಮಾಡಿಲನ್ನು ಸೇರಿದಂದಿನಿಂದ ಅವರ ಸಂತೋಷಕ್ಕೆ ಪಾರವೇ ಇರಲಿಲ್ಲ. ಅದೇ ದಿನ ತಮ್ಮಿಗೆ ಒಪ್ಪಂದ ಮಾಡಿಕೊಂಡರು. ಯಾವುದೇ ಕಾರಣಕ್ಕೂ ಮುಂದೆ ಈ ಮಗನಿಗೆ ನಾವು ನಿನ್ನ ನಿಜವಾದ ತಂದೆ ತಾಯಿಗಳು ಅನ್ನೋ ಸಕ್ಕೆ ತಿಳಿಬಾರದು ಎಂದು. ರಾಮಪ್ಪನ ಪ್ರಾಣಸ್ನೇಹಿತ ಸೋಮಯ್ಯನನ್ನು ಬಿಟ್ಟರೆ ಈ ಸಕ್ಕೆ ರಹಸ್ಯವಾಗಿಯೇ ಉಳಿದಿತ್ತು. ಶಾಂಕನನ್ನು ತಮ್ಮ ಸ್ಪಂಡ ಮಗನಿಗಿಂತಲೂ ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಪ್ರೀತಿಯಿಂದ ಸಾಕಿದರು. ಶಾಂಕನನ್ನು ಚೆನ್ನಾಗಿ ಓದಿಸಿದರು. ಹೆಚ್ಚಿನ ವಿದ್ಯಾಭ್ಯಾಸಕ್ಕಾಗಿ ಅಮೇರಿಕಾಕ್ಕೆ ಹೋಗುತ್ತೇನೆ ಎಂದಾಗ ಅವನ ಆಸೆಗೆ ಮಣಿದು, ತಮ್ಮ ಶಕ್ತಿ ಮೀರಿ ಆತನ ಭವಿಷ್ಯವನ್ನು ರೂಪಿಸುವಲ್ಲಿ ದಂಪತ್ತಿಗಳು ಶ್ರಮಿಸಿದರು. ಶಾಂಕನ ಓದು ಮುಗಿದು ಅಲ್ಲಿಯೇ ಕೆಲಸಕ್ಕೆ ಸೇರಿಕೊಂಡಾಗಲೂ ದಂಪತ್ತಿಗಳು ಅವನ ಆಸೆಗೆ ಅಡಿಪಡಿಸಲಿಲ್ಲ. ಈಗ ಅವನ ವಿದ್ಯಾಭ್ಯಾಸವೂ ಮುಗಿದು, ಕೆಲಸಕ್ಕೆ ಸೇರಿ ಎರಡು ವರ್ಷವಾಗುತ್ತಾ ಬಂದಿದ್ದರಿಂದ ಅವನಿಗೆ ಒಂದು ಮದುವೆ ಮಾಡಿ ತಮ್ಮ ಜವಾಬ್ದಾರಿಯನ್ನು ಹಗುರ ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳಬೇಕು, ಅಲ್ಲದೆ ತಮ್ಮ ಕಣ್ಣಿಂದನೇ ಮಗ ಸಂಸಾರಸ್ಥಾಗುವುದನ್ನು ಕಣ್ಣಿಂಬ ನೋಡಬೇಕೆಂಬುದು ವ್ಯಧಿ ದಂಪತ್ತಿಗಳ ಆಸೆ.

ಶಾಂಕ್ ವಾರಕ್ಕೆ ಎರಡು ದಿನ ತಪ್ಪದೆ ತಂದೆ ತಾಯಿಗಳಿಗೆ ಹೋನ್ ಮಾಡಿ ಅವರ ಯೋಗ್ಯಕ್ಕೆಮಂದು ವಿಚಾರಿಸುತ್ತಿದ್ದ ರಾಮಪ್ಪವರಿಗೆ ಹಣದ ಕೊರತೆ ಇರಲಿಲ್ಲ. ಅವರಿಗೆ ಬರುತ್ತಿದ್ದ ಪೆನ್ಸನ್ ಹಣದಿಂದ ಇಬ್ಬರ ಜೀವನ ಯಾವ ತಾಪತ್ಯಯವಿಲ್ಲದೆ ಆರಾಮವಾಗಿ ಸಾಗುತ್ತಿತ್ತು. ಆದರೂ ಶಾಂಕ್ ತಿಂಗಳು ತಿಂಗಳು ಮನಗೆ ಹಣ ಕಳಿಸುತ್ತಿದ್ದು. ಎರಡು ವರ್ಷವಾದರೂ ಶಾಂಕ್ ಉರಿಗೆ ಬರುವ ಸುದ್ದಿಯೇ ಎತ್ತಿದ್ದನ್ನು ಕಂಡು, ಎಲ್ಲ ತಮ್ಮ ಕನಸು ಕನಸಾಗಿಯೇ ಉಳಿಯತ್ತೇರೋ ಎನ್ನುವ ಭಯಿದಿಂದ ರಾಮಪ್ಪವರು ಮಗನ ಮದುವೆಯನ್ನು ಆದಪ್ಪ ಬೇಗನೆ ಮಾಡಿ ಮುಗಿಸಬೇಕು ಎನ್ನುವ ನಿಧಾರಕ್ಕೆ ಬಂದರು. ಮದುವೆಯ ಸುಪರ್ಡಿನಿಂದಿಗೆ ಈ ವ್ಯಾಪ್ತಿಯನ್ನು ಕಳೆಯಬಹುದು ಎನ್ನುವ ಬಿಕ್ಕ ಆಸೆ ಅಷ್ಟೇ ಅವರಿಗೆ. ಆದರೆ ಉರಿಗೆ ಬರೋದೆಂದರೆ ಶಾಂಕನಿಗೆ ಉದಾಸೀನ. ಎಲ್ಲ ರೀತಿಯಿಂದಲೂ ಮುಂದುವರಿದಿರುವ ಅಮೇರಿಕಾದ ಜೀವನ ಶೈಲಿಗೆ ಅವನು ಈಗಾಗಲೇ ಬಗ್ಗೆಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ. ತನ್ನ ಉರಿಗೆ ಜೀವನ ಶೈಲಿ ಅಷ್ಟೇನೂ ವಿಶೇಷ ಅನಿಸಲಿಲ್ಲ ಅವನಿಗೆ. ಕೈ ತುಂಬ ಹಣ ಸಂಪಾದಿಸುತ್ತಿದ್ದರೂ ಅವನಿಗೆ ತೈತ್ತಿ ಅನ್ನೋದು ಇರಲಿಲ್ಲ. ಜೀವನದಲ್ಲಿ ಹಣವೇ ಮುಖ್ಯ ಅನ್ನೋ ವಿಚಾರ ಅವನದು. ಹಣಪೂಂದಿದ್ದರೆ ಎಲ್ಲವನ್ನೂ ಕೊಂಡು ಕೊಳ್ಳಬಹುದೆಂಬ ಮನೋಭಾವ ಆತನದು.

ರಾಮಪ್ಪವರಿಗೆ ಸುಮಾರು ಒಂದು ಎಕರೆಯಾಗುವಷ್ಟು ತೋಟವಿದೆ. ಪಿತ್ರಾರ್ಜಿತವಾಗಿ ಬಂದಿದ್ದ ಆಸ್ತಿಯನ್ನು ಮಾರಿ ತಾವಿದ್ದ ಉರಿನಲ್ಲಿ ತೋಟವನ್ನು ಬಿರೀದಿಸಿದ್ದರು. ಆ ತೋಟವಿರುವುದು ಅವರ ಬಾಲ್ಯದ ಸ್ವೇಚ್ಛಿತ ಸೋಮಯ್ಯನ ಮನಯ ಪಕ್ಷದಲ್ಲಿ. ಸೋಮಯ್ಯನ ಮಗ ಪ್ರಶಾಂತ ಅಮೇರಿಕಾ ಸುತ್ತಲು ಹೋಗಿದ್ದರಿಂದ, ಸೋಮಯ್ಯ ಮತ್ತು ಆತನ ಹೆಂಡಡಿ ತಮ್ಮ ಉರಿಗೆ ಹೋಗಿದ್ದರು. ಇದರಿಂದಾಗಿ ರಾಮಪ್ಪವರಿಗೆ ತೋಟದ ಕಡೆ ಹೋಗಲು ಮನಸೇ ಆಗಲಿಲ್ಲ. ಎರಡು ದಿನದ ಹಿಂದೆಯೇ ಪ್ರಶಾಂತ ಹಿಂತಿರುಗಿ ಬಂದಿರುವ ವಿಷಯ ಗೊತ್ತಾಗಿದ್ದರಿಂದ, ಗಳಿಯ ಕೂಡ ಬಂದಿರಬಹುದು. ಅವನನ್ನು ಕೂಡ ಸೋಡೆ ತುಂಬಾ ದಿನಗಳಾಯಿತು, ಹಾಗಾಗಿ ಒಂದು ದಿನ ರಾಮಪ್ಪವರು ತೋಟದ ಕಡೆಗೆ ಹೊರಟು ನಿಂತರು. ಕಾಲಿಗೆ ಚಪ್ಪಲಿ ಹಾಕಿಕೊಳ್ಳತ್ತೆ ಪಂಕಜಿಗೆ ತಾನು ತೋಟದ ಕಡೆಗೆ ಹೋಗಿ ಬರುವಾಗಿ ತಿಳಿಸಿದರು. ಬಿಸಿಲೇರುವ ಮುನ್ನ ಮನಗೆ ಬನ್ನಿ ಬಿಸಿಲಿನ ತಾಪದಿನದಿಂದ ದಿನಕ್ಕೆ ಹಚ್ಚಿತ್ತಿದೆ.. ತೋಟದ ಕಡೆ ಹೋದರೆ ನಿಮಗೆ ಸಮಯದ ಪರಿವೇ ಇರುದಿಲ್ಲ. ಮತ್ತೆ ನನಗೇ ನಿಮ್ಮನ್ನು ಕರೆಯಲಿಕ್ಕೆ ಬರಬೇಕಾಗುತ್ತೆ ಎಂದು ಎಚ್ಚರಿಸಿದರು ಪಂಕಜಮ್ಮು.

ಹಾಂ.. ಹಾಂ. ಉಟದ ಸಮಯಕ್ಕೆ ಸರಿಯಾಗಿ ಬರುತ್ತೇನೆ.. ಮಾರಾಯ್ತಿ..

నిన్న రామాయణ శురు మాడబేడ ఎందు నగుత్తా నుడిదరు రామపునవరు.

“ಅಂದ ಹಾಗೆ ಇವತ್ತು ಮಧ್ಯಾಹ್ನದ ಉಟಕ್ಕೆ ಒಂದೆಲಗದ ಗೊಚ್ಚು ಮಾಡು, ತುಂಬ ದಿನ ಆಯ್ದು ತಿನ್ನದೆ” ಎಂದರು.

“ಹೋದ ವಾರವ್ಯೇ ಮಾಡಿದ್ದೇನೆ. ತಿಂದ್ದು ಮರೆತು ಬಿಟ್ಟಿರಾ.. ನೀವು ಮಾತನಾಡುವ ರೀತಿ ಸೋಡಿದರೆ, ಹೋದ ವರ್ಷ ತಿಂದ ಹಾಗಿದೆ. ಆ ರೀತಿ ಮಾತನಾಡುತ್ತಿರಿ. ನಿಮಗೆ ಇಪ್ಪವಾದ ಪದಾರ್ಥ ಅಂತ ನನಗೆ ಗೂತ್ತು ಅದಕ್ಕೆ ವಾರಕ್ಕೆ ಒಂದು ಸಲವಾದರೂ ಮಾಡಿಯೇ ಮಾಡುತ್ತೇನೆ.. ಎಂದು ಹುಸಿ ನಗುತ್ತಾ ಒಳಹೋದರು.

ಅದೆಲ್ಲ ಬಿಡು, ನಿನ್ನ ಮುಖ ಬಾಡಿ ಹೋಗಿರುವುದು ಏಕೆ? ನನ್ನನ್ನು ನೋಡಿದ ಮೇಲೂ ನಿನ್ನ ಮೊಗಡಲ್ಲಿ ಮೊದಲಿನ ಸಂತಸವನ್ನು ನಾನು ಕಾಣಲಿಲ್ಲ. ಏನಾಯ್ತು? ಏನಾದರೂ ತೊಂದರೆಯೇ? ಹಣದ ಸಮಸ್ಯೆ ಇದೆಯೇ? ಹಾಂ.. ಹಾಗೆ ಪ್ರಶಾಂತ ಎಲ್ಲಿದ್ದಾನೆ ಈಗ. ಹೊರಡೇಶದ ಟೂರ್ ಹೋಗಿದ್ದಾನೆ ಅಂದಿಯಲ್ಲ. ಯಾವಾಗ ಬರುತ್ತಾನೆ.. ಒಂದೇ ಸಮನ್ ಪ್ರಶ್ನೆಗಳ ಸುರಿಮಳೆ ಸುರಿಸಿದರು. ಆಗ ಸೋಮಪ್ಯ ಏನೂ ತೊಂದರೆಯಲ್ಲ. ನಿನ್ನಂತಹ ಪ್ರಾಣ ಸೈಫಿತ ನನ್ನೊಂದಿಗಿರುವಾಗ ನನಗ್ಗಾವ ಸಮಸ್ಯೆ? ಇಷ್ಟು ದಿನದ ಮೇಲೆ ನಿನ್ನನ್ನು ನೋಡಿದೆನಲ್ಲ ಅದಕ್ಕೆ ಸುಲ ಭಾವುಕನಾದೆ ಅಷ್ಟೆ.

ಅಂದ ಹಾಗೆ, ನಿನ್ನ ಮಗ ಶರ್ಶಾಂಕ್ ನ ಬಗ್ಗೆ ಹೇಳು. ಏನು ಸಮಾಚಾರವಂತೆ. ಈಗಲಾದರೂ ನಿಮ್ಮೊಂದಿಗೆ ಇರಲು ವಾಪಾಸು ಬರುತ್ತಾನೋ ಇಲ್ಲವೋ? ಎಷ್ಟು ದಿನ ಅಂತ ನಿವಿಭಿರು ಅವನನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಬದುಕ್ಕಿರೆ. ನಿಮ್ಮ ನಂತರ ಈ ಆಸ್ತಿ-ಪಾಸಿಯನ್ನು ನೋಡಿಕೊಳ್ಳುವವರು ಬೇಕಲ್ಲವೇ? ಬೇಗ ಬರಲಿಕ್ಕೆ ಹೇಳು ಅವನಿಗೆ ಎಂದರು.

ಅದಕ್ಕೆ ರಾಮಪ್ಪ, ನಾನು ಅದನ್ನೇ ಯೋಚಿಸುತ್ತಿದ್ದೇನೆ, ಅದಷ್ಟು ಬೇಗ ಅವನಿಗೆ ಒಂದು ಮದುವೆ ಮಾಡಿ, ಅವನು ತನ್ನ ಭವಿಷ್ಯವನ್ನು ಇಲ್ಲಿಯೇ ಕಂಡುಕೊಳಬೇಕೆಂಬ ಬಯಕೆ ನನ್ನದು. ಅದರೆ ಈಗಿನ ಕಾಲದ ಮಕ್ಕಳು. ಅವರಿಗೆ ಪ್ರಪಂಚದಲ್ಲಿರೋದೆಲ್ಲ ತನ್ನ ಕೈಯಲ್ಲಿರಬೇಕೆಂಬ ಆಸೆ. ನಾವು ಹೇಳಿದ್ದು ಕೇಳುವವರು ಯಾರು? ಎಂದು ವಿಷಾದದಿಂದ ನುಡಿದರು.

ಂ ಗೇಳೆಯನ ಮಾತನ್ನು ಕೇಳಿ ಸೋಮಯ್ಯನ ಕಳ್ಳಿ ತುಂಬಾ ನೀರು ತುಂಬಿಕೊಂಡಿತು. ಯಾವ ಬಾಯಿಯಿಂದ ಇವನಿಗೆ ನಿಜ ಹೇಳಲಿ? ಯಾವ ಮಗನೊಂದಿಗೆ ಕೂಡಿ ಬಾಳಬೇಕೆಂಬ ನೂರಾರು ಕನಸುಗಳನ್ನು ಕಟ್ಟಿಕೊಂಡಿದ್ದೇನೋ ಅವನು ಈಗಾಗಲೇ ಅಮೇರಿಕಾದ ಹುದುಗಿಯನ್ನು ಶ್ರೀತಿಸಿ ಮದುವೆಯಾಗಿದ್ದಾನೆ. ಅಲ್ಲಿಯ ನಾಗರಿಕತ್ವದ ಹಕ್ಕನ್ನು ಪಡೆದುಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ.

ತನ್ನ ಹುಟ್ಟಿರಿಗೆ ಬರಬೇಕೆಂಬ ಅಸೆ ಅವನಲ್ಲಿ ಲವಲೇಶವೂ ಇಲ್ಲ. ಇಂಥ ಚಿನ್ನದಂಧ ತಂದೆ ತಾಯಿಯರಿಗೆ ದೋಹ ಬಗೆದ ಆ ಮಗನ ಬಗ್ಗೆ ಏನು ಹೇಳಲಿ. ಒಂದಲ್ಲಿ ಒಂದು ದಿನ ಈ ಸತ್ಯ ಇವನಿಗೆ ತಿಳಿದೇ ತಿಳಿಯುತ್ತದೆ. ಎಪ್ಪು ದಿನ ಅಂತ ಸ್ವೇಚ್ಚಿತನಿಂದ ಈ ವಿಷಯವನ್ನು ಮುಚ್ಚಿಡಲ್ಲಿ ಎಂದು ಸೋಮಯ್ಯ ಒಳಗೊಳಿಗೆ ಗಳಿಯನಿಗಾಗಿ ಕೊರಗಿದನು.

ಎ ರಾಮ್ಯ ನಿನ್ನಲ್ಲಿ ಮಾತು ಹೇಳಲಿಕ್ಕಿದೆ, ಹೇಳಲಾ?

ಅರೆ... ಸೋಮು, ನಿನಗೆ ಯಾವತ್ತು ನನ್ನೊಂದಿಗೆ ಮಾತನಾಡಲಿಕ್ಕೆ ಪರವಾನಿಗಿ ಬೇಕಾಗಿದ್ದು? ಮುಜಗರ ಪಡದ ಹೇಳು ಎಂದನು.

ಅದಕ್ಕೆ ಸೋಮು, ರಾಮು ಒಂದು ವೇಳೆ ನಿನ್ನ ಮಗನು ಅಲ್ಲಿಯ ಹುಡುಗಿಯನ್ನು ಮದುವೆಯಾಗಿ ಅಲ್ಲಿಯೇ ನೆಲೆಸಿತರೆ ಏನು ಮಾಡುತ್ತೀರೋ?

ఏయా సోము, నన్న మగ అంధవనల్ల, నమ్ముతే ఇళి వయస్సినల్లి యావత్కూ ఒంటియాగి బిట్టబిడలార, ననగే నన్న మగన మేలే నంబికెయిదే ఎందు ఆత్మవిత్తాసదింద హేళిదను.

ਮਹਾਨ ਮੋਲਿਦੁ ਸ੍ਰੋਹਿਤਨ ਅਤਕਵਿਤਾਸਵਨ੍ਨ ਨੋਇ ਸੋਏਮਧ੍ਯ  
ਮਮੂਲ ਮਰੀਗਦਨੁ. ਕੌਨੈਂਗੇ ਦਾਰਿ ਕਾਨਦ, ਤਨ੍ਨ ਮਗ ਪ੍ਰਤਾਪ  
ਅਮੇਰਿਕਾਦ ਟਾਰਾਨਲੀ ਤਿਲਿਦ ਸਤ੍ਕਵਨ੍ਨ ਸ੍ਰੋਹਿਤਨ ਮੁਠਦੇ ਬਿਚੜਪਨੁ.

ಇದನ್ನು ಹೇಳಿ ರಾಮಪ್ಪನಿಗೆ ತಾನು ನಿಂತ ನೆಲ ಕಂಪಿಸಿದ ಅನುಭವವಾಯಿತು. ತಾವು ಸಾಕಿ ಬೆಳೆಸಿದ ಮುಗನು ಇಷ್ಟು ದೊಡ್ಡ ಸತ್ಯವನ್ನು ನಮ್ಮಿಂದ ಮುಚಿಟ್ಟಿನ್ನೇ? ನಮ್ಮಿಂದ ಏನು ಅಂತಹ ಮಹಾಪಾರಾಧವಾಯಿತು. ನಮಗೆ ತಿಳಿಸಿದ ಮುದುವೆಯಾದನೇ? ನಾನು ಮುದುವೆಯಾಗುತ್ತಿದ್ದೇನೇ ಅಂತ ಒಂದು ಮಾತ್ರ ಹೇಳಿದರೂ ನಾವು ಅವನ ಆಸ್ತಿಗೆ ಅಡ್ಡಿಪಡಿಸುತ್ತಿರಲ್ಲ. ಮಗನ ಮುದುವೆಯ ಬಗ್ಗೆ ಆಶಾಗೋಮರವನ್ನೇ ಕಟ್ಟಿಕೊಂಡಿದ್ದ ಪಂಕುಗೆ ಏನು ಹೇಳಲಿ? ಮಗನಲ್ಲಿ ಜೀವವನ್ನೇ ಇಷ್ಟುಕೊಂಡಿದ್ದ ಅವಳಿಗೆ ಈ ಸತ್ಯ ಗೊತ್ತಾದರೆ ಹೀಗೆ ಸಹಿಸಿಯಾಳು? ಎಂದು ನೋವಿನಿಂದ ಅಶ್ವರು.

ରାମୁ, ସମାଧାନ ହୋଇକେ, ତାଙ୍କିନ୍ କାଳଦଲ୍ଲି ହେତୁ ମୁକ୍ତଳେ ତମ୍ଭୁ ତଂଦେତାଯିଯରନ୍ତୁ ନୋଇକେବୁପୁରିଲ୍ଲ. ଜନ୍ମୁ ସାକିଦ ମୁକ୍ତଳୁ ନୋଇଯାରେ? ବିଷ୍ଟୁବିଷୁ, ଦୁଃଖିଶି ପିନା ଫଳାଵିଲ୍ଲ. ନିନ୍ଦା ମୁଗ ନିନ୍ଦା କୈଯିଂଦ ଜାରିଯାଗିଦେ. ମୁଠିଦିନ ବିଷ୍ଟୁବିଷୁ ବିଷ୍ଟୁବିଷୁ ଦିନ ଅବନିଗେ ତମ୍ଭୁ ତପ୍ରିଣ ପ୍ରାୟିତ୍ତିତପାଶୁତତ୍ତବେ. ବେଶରପଦବେଦ. ନୀଏନେ ହୀଏ ଦୁଃଖିପଟରେ ଜନ୍ମୁ ପଂଜକ୍ଷେତନନ୍ତୁ ହେବେ ସମାଧାନିଷ୍ଠିଯା? ଦୁଃଖିପଟରେ, ମନେଗ ହୋଇ ପଂଜକ୍ଷେତନିଗେ ବିଷ୍ଟୁବିଷୁ ତିଳୀନୁ ବିଷ୍ଟୁବିଷୁ ସ୍ନେହିତନନ୍ତୁ ଭାରଦ ମନଦିନିଂଦ ବିଜ୍ଞାନୀତରୁ.

ಅಲ್ಲಿಯ ಮಹಡಿಗಿಯನ್ನು ಮಹಡವೆಯಾಗಿದ್ದಾನೆ. ಅಲ್ಲಿಯ ನಾಗರಿಕತ್ವವನ್ನು ಪಡೆದು ಅಲ್ಲಿಯೇ ನೇಲೆ ನಿಲ್ಲುವ ತೀವರಾನ ಕೈಗೊಂಡಿದ್ದಾನೆ. ಪತ್ತಿಯ ಮುಖವನ್ನೂಮ್ಮೆ ನೋಡಿ, ಸೀದಾ ಒಳಗೆದ್ದು ಹೋದರು. ಮಲಗುವ ಕೋಣೆಯಿಂದ ಒಂದು ಲಕೋಚೆಯನ್ನು ತಂದು ಪತ್ತಿಯ ಕೈಗಿತರು. ರಾಮಪ್ಪ ಒಮ್ಮೆ ಪತ್ತಿಯ ಮುಖವನ್ನು ಇನ್ನೂಮ್ಮೆ ತನ್ನ ಕೈಯಲ್ಲಿದ್ದ ಲಕೋಚೆಯನ್ನು ನೋಡಿದರು. ಓದಿ, ನಮ್ಮ ಮಗ ನಮಗೆ ಬರೆದ ಹೊನೆಯ ಕಾಗದ. ಕಾಗದವನ್ನು ಒಡೆದು ಓದ ಹತ್ತಿದರು..

ಪೀಠಿಯ ತಂದೆ ತಾಯಿಗಳಿಗೆ ನಿಮ್ಮ ಶಾಂಕನ ಪ್ರಥಾಮಗಳು. ನಾನು ಇಲ್ಲಿ ಕ್ಷೇಮ. ನೀವು ಅಲ್ಲಿ ಕ್ಷೇಮದಿಂದರುತ್ತೀರಿ ಎಂದು ನಂಬಿರುವೆ. ನಾನು ಇಲ್ಲಿಯ ಮಹಡಿಗಿಯೊಂದನ್ನು ಪ್ರೀತಿಸಿ ಮಹಡವೆಯಾಗಿದ್ದೇನೆ. ನಾನು ಭಾರತಕ್ಕ ಬರುತ್ತಿದ್ದೇನೆ ಎಂದು ನಿರೀಕ್ಷಿಸಬೇಡಿ. ನಿಮ್ಮ ಕಾಲದ ಹಾಗೆ ಅಲ್ಲ, ಈಗಿನ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಎಪ್ಪು ಸಂಪಾದಿಸಿದರೂ ಕಿಡಿಮೆ. ಉರಿನಲ್ಲಿ ಪಪ್ಪನಿಗೆ ಪೆನ್ನನ್ನು ಹಣ ಬರುತ್ತಿರುವುದರಿಂದ ನಿಮ್ಮ ಜೀವನವನ್ನು ಸಾಗಿಸಲು ನಿಮಗೆ ಕಷ್ಟವಾಗಲಿಕ್ಕಿಲ್ಲ. ಹಣ ಬೇಕಿದ್ದರೆ ತಿಳಿಸಿ, ಕಳುಹಿಸಿಕೊಡುತ್ತೇನೆ, ನನಗೆ ಮಾತ್ರ ಬರಲಿಕ್ಕ ಹೇಳಬೇಡಿ. ರೋಸಿಯನ್ನು ಕರೆದುಕೊಂಡು ನೆಮ್ಮೆ ಉರಿಗೆ ಬರಲು ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲದ ಮಾತು. ರೋಸಿ ಒಬ್ಬಣ್ಣೇ ಬಿಟ್ಟು ಬರಲಿಕ್ಕಿ ಆಗುವುದಿಲ್ಲ. ನಿಮಗೆ ಹೇಳದೇ ಮಹಡವೆಯಾಗಿದ್ದಕ್ಕೆ ಕ್ಷಮೆಯಿರಲೀ..

### ಶ್ರೀ ನಿಮ್ಮವನೆ ಶಾಂಕ

ಪತ್ರವನ್ನು ಓದಿ ಮುಗಿಸಿದ ಮೇಲೆ ಹೆಂಡಿಯತ್ತ ಬಲು ಹೆಮ್ಮೆಯಿಂದ ತುಂಬಿದ ಕಣ್ಣಗಳಿಂದ ಒಂದೇ ಸಮನೆ ನೋಡ ಹತ್ತಿದರು. ಅದಕ್ಕೆ ಪಂಕಜಮ್ಮು ಕಣ್ಣಿಂದ ಹರಿಯುತ್ತಿರುವ ನೀರನ್ನು ಸೆರಗಂಚಿನಿಂದ ಒರೆಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಾ, ಹಾಗೆ ನನ್ನನ್ನು ನೋಡಬೇಡಿ. ಮಗನ ಮಹಡವೆಯ ಬಗ್ಗೆ ನೂರಾರು ಕನಸುಗಳನ್ನು ನನ್ನಂತೆ ನೀವು ಕೂಡ ಕಟ್ಟಿಕೊಂಡವರು. ಈ ವಿಷಯ ಕೇಳಿ ನಿಮಗೆಲ್ಲಿ ನೋವಾಗುತ್ತದೋ ಅಂತ ಈ ವಿಷಯ ಕೇಳಿದ್ದೇ ಅಂತ ಈ ವಿಷಯವನ್ನು ಮುಚ್ಚಿಟ್ಟಿ. ಸುಮಾರು ಒಂದು ತಿಂಗಳ ಹಿಂದೆ ಈ ಪತ್ರ ಬಂದಿತು. ಇದನ್ನು ಓದಿ ನಿಮಗೆಲ್ಲಿ ನೋವಾಗುತ್ತದೋ ಅಂತ ನಿಮಗೆ ತಿಳಿಸಲೇ ಇಲ್ಲ. ನಿಮ್ಮ ಗಳಿಯ ಸೋಮಯ್ಯ ಇಪ್ಪು ದಿನವಾದರೂ ಈ ಕಡೆ ಯಾಕ ತಲೆ ಹಾಕಲಿಲ್ಲ ಅನ್ನೋದು ನನಗೆ ಗೊತ್ತು. ಪ್ರಶಾಂತನಿಂದ ವಿಷಯ ತಿಳಿದ ಮೇಲೆ ನಿಮನ್ನು ಎದುರಿಸುವ ಶಕ್ತಿ ಅವರಿಲ್ಲ. ಇವತ್ತು ನಿಮ್ಮ ಮುಂದೆ ಎಲ್ಲ ಸತ್ಯವನ್ನು ಬಿಜಿಟ್ಟು ಮನಸ್ಸ ಶಾಂತ ಮಾಡಿಕೊಂಡಿರಬೇಕು. ಎಷ್ಟೇ ಆಗಲಿ ನಿಮ್ಮ ಸ್ವೇಧಿತ ತಾನೇ? ಇನ್ನು ಶಾಂಕ ನಮಗೆ ಹೇಳದೆ ಮಹಡವೆಯಾಗಿರುವುದಕ್ಕೆ ನಾವು ಬೇಸರಪಟ್ಟಕೊಳ್ಳಬೇಕಾದ ಅಗತ್ಯವಿಲ್ಲ. ಶಾಂಕ ಎಲ್ಲ ಇರಲಿ, ಅವನು ಸಂತೋಷದಿಂದ ಇದ್ದಾನಲ್ಲ. ನಮಗೆ ಅಷ್ಟೇ ಸಾಕು. ಬಹುಶಃ ನಾವು ಎಲ್ಲ ತಂದೆ ತಾಯಿಗಳಿಂತ ನಮ್ಮ ಮಗನಿಂದ ಬಹಳ ಜಾಸ್ತಿಯನ್ನೇ ಅಪೇಕ್ಷಿಸಿದ್ದೇವೋ ಏನೋ? ನಾವು ಇವತ್ತೋ ನಾಳನೋ ಬಿದ್ದು ಹೋಗುವ ಮರಗಳು. ಅವನಿನ್ನೂ ಬಾಳಿ ಬದುಕಬೇಕಾದ್ದು ತುಂಬಾ ಇದೆ. ಅದಕ್ಕೆ ಅವನ ಶುಷ್ಪಿಯಲ್ಲಿ ನನ್ನ ಶುಷ್ಪಿಯನ್ನು ಕಂಡೆ. ಬಂಜೆ ಅನ್ನೋ ಪಟ್ಟದಿಂದ ತಾಯಿಯ ಪಟ್ಟಕ್ಕೆ ಏರಿಸಿದ ಅವನ ಶುಷ್ಪಿ ಇನ್ನೂ ನನ್ನ ಮೇಲಿದೆ ಎಂದು ಭಾವುಕೆಯಿಂದ ನುಡಿದರು. ನನ್ನನ್ನು ಕ್ಷಮಿಸಿ ಈ ವಿಷಯವನ್ನು ನಿಮ್ಮಿಂದ ಮುಚ್ಚಿಟ್ಟಿ. ನನ್ನಿಂದ ಮಹಾಪರಾಧವಾಯಿತು ಎಂದು ಕಣ್ಣಿರುದುತ್ತಾ ಪತ್ತಿಯ ಕಾಲಿಗರಿದರು. ಕಾಲಿಗೆ ಬಿದ್ದ ಪತ್ತಿಯನ್ನು ಪೀಠಿಯಿಂದ ಮೇಲಕ್ಕೆತ್ತಿ ತಣ್ಣಿಕೊಂಡು ತಲೆ ನೇವರಿಸಿದರು. ಇಪ್ಪು ದೊಡ್ಡ ನೋವನ್ನು ತನ್ನೋಳಗೆ ಇಟ್ಟಿಕೊಂಡು ಕೊರಗುತ್ತಿದ್ದೀರ್ಯಾ ಪಂಕು. ನಿನ್ನ ಪತ್ತಿ ಗಟ್ಟಿ ಜೀವ ಹೆದರಬೇಡ. ನಿನ್ನೋಳಗಿರುವ ನೋವನ್ನು ನಾನು ಗುರುತಿಸದಾದೆ, ನನ್ನನ್ನು ದಯವಿಟ್ಟು ಕ್ಷಮಿಸು. ನಿನ್ನಿಂತ ಪತ್ತಿಯನ್ನು ಪಡೆದ ನಾನು ಧನ್ಯ ಇಂತಹ ಮಹಾತಾಯಿಯ ವಾಸ್ತವ್ಯವನ್ನೇ ದಿಕ್ಕರಿಸಿದನೇ ಶಾಂಕ? ಇದರಲ್ಲಿ ಅವನ ತಪ್ಪಿಲ್ಲ. ನಾವು ಕೊಟ್ಟ ಸಂಸ್ಕಾರವೇ ಸರಿಯಿಲ್ಲ. ತಂದೆ ತಾಯಿಯ ಪಟ್ಟಕ್ಕೆ ನಾವು ಅಹಾರಲ್ಲಿವರೆಂದು ಆ ಭಗವಂತ ಮೊದಲೇ ನಿರ್ಧರಿಸಿದ್ದಾನೆ, ಅವನ ತೀರ್ಣಿಗೆ ನಾವು ವಿರುದ್ಧವಾಗಿ ನಡೆದುಕೊಂಡಿದ್ದಕ್ಕೆ ನಮಗೆ ಬಹುಶಃ ಈ ಗತಿ ಬಂದಿರಬಹುದು ಎಂದು ರಾಮಪ್ಪ ಗದ್ದಿತರಾಗಿ ನುಡಿದರು.

ಅದಕ್ಕೆ ಪಂಕಜಮ್ಮು, ಇಲ್ಲಿ ರೀ ಹಾಗೆ ನುಡಿಯಬೇಡಿ. ಹಿಂದಿನ ಜನ್ಮದಲ್ಲಿ

ನಾವು ಮಾಡಿದ ಯಾವುದೋ ಪಾಪಕ್ಕೆ ಭಗವಂತ ಈ ಶಿಕ್ಷಿಯನ್ನು ನಮಗೆ ಕೊಟ್ಟಿದ್ದಾನೆ. ಎಲ್ಲವನ್ನು ಮರೆತು ಬಿಡ. ನನಗೆ ನೀವು, ನಿಮಗೆ ನಾನು. ಮತ್ತೆನು ಬೇಕು ನಮಗೆ? ಜಗತ್ತಿನಲ್ಲಿ ನಮಗಿಂತ ಕಷ್ಟದಲ್ಲಿರುವವರು ಎಷ್ಟೋ ಮಂದಿ ಇದ್ದಾರೆ. ಅವರೆಲ್ಲ ಬದುಕ್ಕಿಲ್ಲವೇ? ನಾವು ಒಂದು ಅನಾಧಿ ಮಗುವನ್ನು ದತ್ತು ಪಡೆದು ಸಾಕಿ ಸಲಹಿದ್ದನ್ನು ಒಂದು ಒಳ್ಳೆಯ ಸಿಹಿ ಕನಸೆಂದು ತಿಳಿದು ಮರೆತು ಬಿಡೋಣ. ಬಹುಶಃ ಇದೇ ಭಗವಂತ ಇಚ್ಛೆ ಇರಬೇಕಿಂದು ನಗನಗುತ್ತಾ ಈ ಬಾಳನ್ನು ಸ್ವೀಕಾರ ಮಾಡೋಣ ಎಂದು ನುಡಿದ ಪಂಕಜಮ್ಮುನ ಮಾತ್ರಿಗೆ, ರಾಮಪ್ಪನವರು ನಾನು ಇಲ್ಲಿಯತನಕ ನನ್ನ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳಿಗೆ ತಮ್ಮ ಜೀವನವನ್ನು ಹೇಗೆ ರೂಪಿಸಿಕೊಳ್ಳಬಹುದಿಂದು ಕೇವಲ ನಕ್ಷೆಯನ್ನು ಹೋರಿಸಿದೆ. ಇವತ್ತು ಒಬ್ಬ ಪ್ರಾಧ್ಯಾಪಕನಿಗೆ ಬದುಕನ್ನು ಹೇಗೆ ಪ್ರೀಕಾರ ಮಾಡಬೇಕು ಎಂಬ ಬಹಳ ಮಹತ್ವರಾದ ಪಾಠವನ್ನು ಕಲಿಸಿದೆ. ಈ ಗುರುವಿಗೆ ಗುರು ನೀನು ಎಂದು ಭಾವುಕೆತೆಯಿಂದ ಮಜದಿಗೆ ತೆಳಿಗಿಸಿದರು.

ಹೀಗೆ ದಿನಗಳುರುಳಿದವು, ಸುಮಾರು ಎರಡು ತಿಂಗಳು ಕಳೆದಿರಬಹುದು. ಅಚಾನಕ್ಕಾಗಿ ಮನೆಯ ಮುಂದೆ ಬಂದು ನಿಂತ ಕಾರನ್ನು ನೋಡಿ ದಂಪತೀಗಳು ಹೋರಬಿಂದರು. ಕಾರಿನಿಂದ ಬಬ್ಬು ವ್ಯಕ್ತಿ ಹಾಗೂ ಒಂದು ಹಂಗಸು ತಮ್ಮ ಮನೆ ಕಡೆಗೆ ನಡೆದು ಬರುತ್ತಿರುವುದನ್ನು ಕಂಡು ಆಶ್ಚರ್ಯದಿಂದ ಬೆರಗಾಗಿ ಅವರನೇ ನೋಡ ಹತ್ತಿದರು. ಆ ಒಬ್ಬರೂ ಅಪರಿಚಿತರು ಬಂದು ಇವರ ಕಾಲಿಗರಿದೆ ಮೇಲೆನೇ ದಂಪತೀಗಳಿಗೆ ಗೊತ್ತಾಗಿದ್ದೂ. ಆ ಅಪರಿಚಿತರು ಬೇರಾರು ಅಲ್ಲ ತಮ್ಮ ಮಗ ಶಾಂಕ ಮತ್ತು ಸೋಸೆ ರೋಸಿ ಎಂದು. ಆ ಕಣಕೆ ತಮ್ಮಲ್ಲಿ ನೋವುಗಳನ್ನು ಮರೆತು, ಸಂತೋಷದಿಂದ ಮಗನನ್ನು ತಬಿಕೊಂಡು, ಅವರಿಬಿರನ್ನು ಮನೆಯೊಳಗೆ ಬರಮಾಡಿಕೊಂಡರು. ಪಪ್ಪನನ್ನು ಕ್ಷಮಿಸಿ. ನಿಮಗಿಬ್ಬಿರಿಗೂ ಎಷ್ಟೊಂದು ನೋವು ಕೊಟ್ಟೆ. ನಿಮ್ಮಂತಹ ತಂದೆ ತಾಯಿಗಳಿಗೆ ಮಗನಾಗುವ ಯೋಗ್ಯತೆ ನನ್ನಲ್ಲಿಲ್ಲ. ಎಲ್ಲೋ ಅನಾಧಿಶ್ರಮದಲ್ಲಿ ಬೆಳೆಯುತ್ತಿದ್ದ ನನ್ನನ್ನು ತಂದು ಸಾಕಿ ನನಗೆ ಒಳ್ಳೆಯ ಭವಿಷ್ಯವನ್ನು ರೂಪಿಸಿಕೊಟ್ಟವರು ನೀವು. ನಿಮ್ಮಂತಹ ತಂದೆ ತಾಯಿಯನ್ನು ಪಡೆದ ನಾನೇ ಧನ್ಯ. ಇಂತಹ ಮಹಾನ್ ತಂದೆತಾಯಿಯರನ್ನು ದಿಕ್ಕರಿಸಿ ಹೋರಿಸಿದವನನ್ನು ಸೋಮು ಅಂಕಲ್ ನನ್ನ ಕಣಕೆ ಬಳಿದಿದ್ದ ಹಣದ ಮೊರೆಯಿಂದ ಮುಕ್ಕರನ್ನಾಗಿಸಿದರು. ನಿಮ್ಮ ತಾಗ್ಯಕ್ಕೆ ನಾನು ಬೆಲೆ ಕಟ್ಟಲಾರೆ ಎಂದು ಕಣ್ಣೀರುಡುತ್ತಾ ತಂದೆಯನ್ನು ತಬ್ಬಿಕೊಂಡನು.

ಅದಕ್ಕೆ ರಾಮಪ್ಪನವರು ನೋಡು ಮನು, ತಪ್ಪ ಮಾಡುವುದು ಸಹಜ, ಪಶ್ಚಾತ್ಪಾವೇ ಅದಕ್ಕಿರುವ ನಿಜವಾದ ಶಿಕ್ಷೆ. ನಿನಗೆ ನಿನ್ನ ತಪ್ಪಿನ ಅರಿವಾಗಿದೆಯಲ್ಲವೇ ನಮಗೆ ಅಷ್ಟೇ ಸಾಕು ಎಂದರು.

ಅವರೊಂದಿಗೆ ನನ್ನನ್ನು ಕ್ಷಮಿಸಿಬಿಡು ಎಂದು ಒಳಬಂದ ಸೋಮಯ್ಯನನ್ನು ಆತೀಯತೆಯಿಂದ ತಬಿಕೊಂಡರು ರಾಮಪ್ಪ. ರಾಮು ಪಂಕು ನೀವಿಬಿರೂ ಇಲ್ಲಿಯ ತನಕ ಕಾಪಾಡಿಕೊಂಡು ಬಂದಿದ್ದ ರಹಸ್ಯವನ್ನು ನಿಮ್ಮ ಮಗನಿಗೆ ಹೇಳಲೇಬೇಕಾಯಿ. ನಿಮ್ಮಿಬ್ಬರ ನೋವನ್ನು ನನ್ನಿಂದ ನೋಡಲಿಕ್ಕೆ ಆಗಲಿಲ್ಲ. ಅದಕ್ಕೆ ಶಾಂಕನಿಗೆ ಕಾಗದ ಬರೆಯಬೇಕಾಯಿತು ಎಂದರು. ಕೃತಜ್ಞತಾ ಭಾವದಿಂದ ಸ್ವೇಧಿತನತೆ ದೃಷ್ಟಿ ಬೀರಿದ ರಾಮಪ್ಪನವರು ಸೋಸೆಯತ್ತ ನೋಡಿದರು. ಅವಳಿಗೆ ಇವೆರಾಡುವ ಭಾವ ಅರ್ಥವಾಗಿದ್ದರೂ ಮಗನ್ನು ಗುರುತಿಸದಾದೆ, ನಿನಿಂದ ಅವನಿನ್ನೂ ನೋಡು ಬಿಡ್ಡಿಕೊಂಡು ತನ್ನೋಳಗೆ ಇಟ್ಟಿಕೊಂಡು ಕೊರಗುತ್ತಿದ್ದೀರ್ಯಾ ಪಂಕು. ನಿನ್ನ ಪತ್ತಿ ಗಟ್ಟಿ ಜೀವ ಹೆದರಬೇಡ. ನಿನ್ನೋಳಗಿರುವ ನೋವನ್ನು ನಾನು ಗುರುತಿಸದಾದೆ, ನನ್ನನ್ನು ದಯವಿಟ್ಟು ಕ್ಷಮಿಸು. ನಿನ್ನಿಂತ ಪತ್ತಿಯನ್ನು ಪಡೆದ ನಾನು ಧನ್ಯ ಇಂತಹ ಮಹಾತಾಯಿಯ ವಾಸ್ತವ್ಯವನ್ನೇ ದಿಕ್ಕರಿಸಿದನೇ ಶಾಂಕ? ಇದರಲ್ಲಿ ಅವನ ತಪ್ಪಿಲ್ಲ. ನಾವು ಕೊಟ್ಟ ಸಂಸ್ಕಾರವೇ ಸರಿಯಿಲ್ಲ. ತಂದೆ ತಾಯಿಯ ಪಟ್ಟಕ್ಕೆ ನಾವು ಅವನ ತಪ್ಪಿನ ಪಾತ್ರವಾಗಿದ್ದರಿಂದ ಮನೆತುಂಬಿಸಿಕೊಂಡರು. ಹಿರಿಯರ ಕಾಲಿಗರಿದ ಶಾಂಕ ತಂದೆತಾಯಿಯರನ್ನು ಬಿಗಿದಿಪಿದ. ಕಣ್ಣೀರು ಕೋಡಿಯಾಗಿ ಹರಿಯಿತು. ಹಣ, ಅಧಿಕಾರದಿಂದ ಮಬ್ಬ ಕೆವಿದಿದ್ದ ವಾತಾವರಣವು ತೀರ್ಣಿಯಾಗಿ ಶುಭ್ರವಾಯಿತು...

- ಡಾ. ಜ್ಯೋತಿ ಸತೀಶ್

# INTERNATIONAL YOGA DAY CELEBRATION IN INDIA AND ABROAD

(21st June every year)

**Health is wealth. Peace of mind is happiness and yoga shows the way.**

-By Swami Vishnudevananda

Yoga speaks about purification of the body, mind and soul. The only way to experience true wellbeing is to turn inward through yoga.

Someone asked me a question, why do we need International yoga day? I gave a thought to this question. Around the world we see terrorism, disharmony, there is no peace or unity and people lead stressful life. Yoga brings self discipline; it plays a role in creating positive energy. Yoga is good for the betterment of people and to live in a stress-free world. Yoga plays a major role in bringing peace, unity and harmony amongst the people.

## Background of International Yoga Day

The Indian Prime Minister, Narendra Modi had given a proposal as he had urged the world community to celebrate yoga for health and wellbeing. During the UN General Assembly on December 11, 2014 a resolution was passed and it was declared that June 21st would now on, be recognized as International Yoga day. It was approved by 177 member countries. Thus, June 21st 2015 was a much awaited mega event for the world to celebrate the ancient discipline of Yoga on an international level.

## Events and celebration on Y-day

On Sunday morning at Rajpat, Delhi, it was truly inspiring to see our PM NaMo doing yoga session for 35 minutes along with the huge record breaking crowd of 35,985 enthusiastic people. Instantly we all saw pictures on facebook, twitter, instagram and television also. The place where we used to always see only Republic Day program became memorable with yoga participants doing yoga stretching, bending and Asanas along with our PM who encouraged the masses towards the right direction. It was a moment of great pride for all of us to be an Indian. Very truly Rajpat became Yogapat!

## Event in Mumbai

Though it rained heavily for 2 days it did not dampen the true spirits of the Mumbaikars. People of different age groups young or old, teenagers, families, senior citizens and yoga school students all joined for yoga events held at different locations across Mumbai such as Worli, Kalina, Dadar, Ghatkopar, Kurla etc. Inspite of the rains, the entire length of



Queen's necklace from Nariman point to Chowpatty was covered with yoga enthusiasts performing yoga in open air. 'Yoga by the bay' was successful as 150 trained instructors, fitness experts such as Mickey Mehta and Art of Living volunteers guided everyone properly and made it a yogic success.

## Other state's of INDIA

Kerala, West Bengal, Andhra Pradesh, Madhya Pradesh, Karnataka, Kashmir and many others state's people celebrated yoga day and had yoga sessions in every nook and corner. Army, Navy and Air Force soldiers at Kargil, Ladakh and various other places held yoga sessions. The Indian Navy conducted yoga onboard naval ships as well.

(contd. pg 15)



## ಡಾ. ಜಿ.ಎನ್. ಉಪಾಧ್ಯೈ ಅವರ ‘ವಿನೋದ ಸೌಧದ ನಾಹಿತಿ ದುಂಡಿರಾಜ್’

ಮುಂಬಯಿಯಲ್ಲಿ ಕನ್ನಡ ಸಾರಸ್ತ ಲೋಕದಲ್ಲಿ ತನ್ನ ವಿಶ್ವಿಷ್ವಾದ ಕಾರ್ಯವೈಖರಿಯಿಂದ ಜನಮನಸೂರ್ಗೊಂಡವರು ಡಾ.ಜಿ.ಎನ್.ಉಪಾಧ್ಯೈ ಅವರು. ಮುಂಬಯಿ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯದ ಮುಖ್ಯಸ್ಥರಾದ ಡಾ.ಜಿ.ಎನ್.ಉಪಾಧ್ಯೈ ಅವರು ಶ್ರೀಕಂತ ತಪ್ಪಳ್ಳಾಗಿ, ಅಭಿಜಿತ್ ಪ್ರಕಾಶನದ ಪ್ರಕಾಶಕರಾಗಿ ಸಾಹಿತ್ಯಕ್ಕೆ ಹೆಚ್ಚಿನ ಮೇಂಟ್‌ಹೆಚ್ಚನ್ನು ನೀಡುತ್ತಾ ಬಂದಿದ್ದಾರೆ. ಇವರು ಅಧ್ಯಾಪನದೊಂದಿಗೆ ಸದಾ ಅಧ್ಯಯನದಲ್ಲಿ ತೋಡಗಿಕೊಂಡವರು. ಅವರ ಆಳವಾದ ಅಧ್ಯಯನದ ಸಾರವಾಗಿ ಹೋರಬಂದ ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಕೃತಿಗಳೂ ಅಮೂಲವಾದವುಗಳು.

ಣಣಿ ಪದ್ಯಗಳ ಸರದಾರನೆಂದೇ ಖ್ಯಾತವೆತ್ತಿರುವ ದುಂಡಿರಾಜ್ ಅವರ ಹನಿಕವನಗಳನ್ನು ಮೆಚ್ಚಿದವರು ಬಹಳ ವಿರಳವೆಂದೇ ಹೇಳಬಹುದು. ಆದರೆ ಅವರನ್ನು ಹತ್ತಿರದಿಂದ ಬಲ್ಲವರು ಬಹಳ ವಿರಳವಾಗಿರಬಹುದು. ಕವಿಯಾಗಿ, ನಾಟಕಾರರಾಗಿ, ಅಂಜಣಿಕಾರರಾಗಿ ಮನೆಮಾತಾದ ಜನಪ್ರಿಯ ಸಾಹಿತಿಯ ಜೀವನ ಸಾಧನೆಯ ಕುರಿತಾದ ‘ವಿನೋದ ಸೌಧದ ಸಾಹಿತಿ ದುಂಡಿರಾಜ್’ ಜಿ.ಎನ್.ಉಪಾಧ್ಯೈ ಅವರ ಅಧ್ಯಯನ ಮೊಳ್ಳೆ ಕೃತಿ ಸಾರಸ್ತ ಲೋಕಕ್ಕೆ ಒಂದು ಮಹತ್ವದ ಹೊಡುಗೆಯಾಗಿದೆ.

ಡಾ. ಜಿ.ಎನ್.ಉಪಾಧ್ಯೈ ಅವರು ರಚಿಸಿರುವ ಈ ಕೃತಿ ಅಂಕಿತ ಪ್ರಕಾಶನದ 60ನೆಯ ಕುಸುಮವಾಗಿ ಅರಳಿರುವುದು ಮುಂಬಯಿ ಕನ್ನಡಿಗರಿಗೆ ಹೆಮ್ಮೆಯ ಅಂಶ. ಕನ್ನಡದ ಹಾಸ್ಯ ಸಾಹಿತ್ಯದ ಪರಂಪರೆಯನ್ನು ಅವಲೋಕಿಸಿದಾಗ ದುಂಡಿರಾಜರ ಸಾಧನೆ ಒಂದು ಅಸಾಧಾರಣ ಮೃಲಿಗಲ್ಲ. ಅವರ ಜೀವನ ಸಾಧನೆಯ ಬಗೆ ಕೂಲಂಕುಷವಾಗಿ ಅಧ್ಯಯನ ನಡೆಸಿರುವ ಡಾ.ಉಪಾಧ್ಯೈ ಅವರು “ನಗೆಯನ್ನು ಹಿಡಿದು ಅದರ ನಾನಾ ಬಗೆಯನ್ನು ತೆರೆದು ತೋರಿದ ಕವಿಗಳಲ್ಲಿ ಎಚ್.ಡುಂಡಿರಾಜ್” ಅವರು ನಗೆಯ ಉಗಿಬಂಡಿ” ಎಂದು ಗುರುತಿಸಿರುವುದು ಸರಿಯಾಗಿಯೇ ಇದೆ.

ಒಬ್ಬ ಸಾಹಿತಿ ತನ್ನ ಪಾಡಿಗೆ ತಾನು ಬರೆಯುತ್ತಿರುತ್ತಾನೆ. ಅದನ್ನು ಓದಿ ಗುರುತಿಸಬೇಕಾದವರು ಸಹ್ಯರೂಪ ಓದುಗರು ಹಾಗೂ ವೇಮಶಕರು. ಣಣಿ ಪದ್ಯಗಳ ಸರದಾರರಾಗಿರುವ ಎಚ್.ಡುಂಡಿರಾಜರ ಕಾವ್ಯದ ಪ್ರತಿ ಪದ, ಶಬ್ದಗಳು ತೀರ ಪರಿಚಿತರಾಗಿದ್ದರೂ ಅದರೊಳಗೆ ಹುದುಗಿರುವ ಅರ್ಥ ಅಪಾರ. ಸರಳ ಪದಗಳ ಮೂಲಕ ನಗೆಬುಗ್ಗೆಯನ್ನು ಜಿಮಿಸಬಲ್ಲ ಸಾಮರ್ಥ್ಯಕ್ಕಿಂತ ದುಂಡಿರಾಜ್ ಅವರದು. ಇದನ್ನು ಲೇಖಿಕರು ಗುರುತಿಸಿರುವುದು ಹೀಗೆ “ ಪರಿಚಿತ ಶಬ್ದ, ವಸ್ತುವಿನಲ್ಲಿ ನವೋನ್ನೇಷವನ್ನು ಕಾಣಿಸುವುದು ಅವರ ಅತಿಶಯಕೆ. ಶಬ್ದ ಮುಖ್ಯವಾಗಿ ಪ್ರತಿಮಾತಕವಾಗಿ ಬರೆಯುವ ಅಮೂರ್ವ ಕಲೆ ಅವರಿಗೆ ಲಭಿಸಿದೆ”. ಇದು ದುಂಡಿರಾಜರೆ ಸರಳತೆಯ ಹಿಂದಿರುವ ಸುಂದರ ಮನಸ್ಸಿಗೆ ಸಾಕ್ಷಿಯಾಗಿದೆ.

**ಮೂಲತ:** ವಿಜಾನಿಯಾಗಿರುವ ದುಂಡಿರಾಜರು ತನ್ನ ಸುತ್ತಮುತ್ತಲಿನ ಜೀವನವನ್ನು ಸೂಕ್ಷ್ಮವಾಗಿ ಅವಲೋಕಿಸುವ ಸಾಮರ್ಥ್ಯಪ್ರಭೂತವರು. ಅವರ ಸಾಹಿತ್ಯದ ಸೂಕ್ಷ್ಮ ತೆರುವನ್ನು, ಅದು ಗದ್ದೆ ಪದ್ಯದಲ್ಲಿ ವಿಚಾರ ಪರಿಪೂರ್ವವಾಗಿರುವುದನ್ನು ಉಪಾಧ್ಯೈ ಅವರು ಹೆಲವು ಉದಾಹರಣೆಗಳ ಮೂಲಕ ಮಂಡಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಒಬ್ಬ ಸಾಹಿತ್ಯಿಗನ್ನು, ಸಾಹಿತ್ಯವನ್ನು ಇತರ ಸಾಹಿತ್ಯಿಗಳು ಗುರುತಿಸಿ ಸರಿಯಾದ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ವಿರುದ್ಧ ಮಾಡಿದಾಗ ಅದು ಆ ಸಾಹಿತ್ಯಿಗೆ ದೊರೆಯುವ ನಿಜವಾದ ಗೌರವ, ಪಶ್ಚಿಮಾನ, ಸಮಾಜವಾಗಿರುತ್ತದೆ. ದುಂಡಿರಾಜರು ಕನ್ನಡ ಸಾಹಿತ್ಯದ ಬಣ್ಣಬಿನಿಯನ್ನು ಗಾಢಗೊಳಿಸಿದ ನಾ.ಕ.ಕೂರ್, ಬೀಜೆ, ಜಿ.ಎಸ್.ಎಸ್. ದಿನಕರ ದೇಸಾಯಿ, ವಿ.ಜಿ.ಭಟ್, ಎನ್.ಎಸ್.ಎಲ್.ಆರ್.ನ, ವೈಲಣಿಕೆ, ನಿಸಾರ್ ಅಹಮದ್, ಕಾರಂತ, ಕಣವಿ, ಅನಂತಮೂರ್ತಿ, ಪಳಕಳ ಸೀತಾರಾಮ ಭಟ್, ಅ.ರಾ.ಸೇ, ಕೆ.ವಿ. ಹೀಗೆ ನೂರಾರು ಸಾಹಿತ್ಯಿಗಳ ನುಡಿ ಜಿತ್ರಗಳನ್ನು ರಚಿಸಿರುವುದನ್ನು ಉಪಾಧ್ಯೈ ಅವರು ಸೋಗಸಾಗಿ ವಿಶೇಷಿಸಿದ್ದಾರೆ.

“ಅವರೂಪದ ಮತ್ತು ಅನಿರೀಕ್ತವಾದ ಪ್ರಾಸಗಳು ಮಾತ್ರ ಓದುಗರಿಗೆ ಮುಖಿ ಹೊಡಬಲ್ಲದು. ಕೆವಿತೆಯಲ್ಲಿ ಪ್ರಾಸಗಳು ಸಹಜವಾಗಿ ಬಂದಂತೆ ಕಾಣಬೇಕೆ ವಿನ: ಪ್ರಾಸಕ್ಕಾಗಿ ಕವಿ ತ್ರಾಸ ಪಟ್ಟಂತೆ ಭಾಸವಾಗಬಾರದು” ಎಂಬ ದುಂಡಿರಾಜರ ಉಪದೇಶ ಅನೇಕ ಓದುಗರನ್ನು ಕಾಡುತ್ತಿರುವ ಪಶ್ಚಿಮ ಉತ್ತರವೂ ಆಗಿದೆ. ಅದನ್ನು ಲೇಖಿಕರು ಇಲ್ಲಿ ವಸ್ತುವಿನಷ್ಟವಾಗಿ ಹೆಚ್ಚಿಗೆನೆದುರು ತೆರೆದಿಟ್ಟಿದ್ದಾರೆ.

ಡಾ. ಜಿ.ಎನ್.ಉಪಾಧ್ಯೈ ಅವರು ತಮ್ಮ ವೈಪ್ರಯ್ಯವಾದ ಬರವಣಿಗೆಯಿಂದ ಮಹಾರಾಷ್ಟ್ರ ವಾತ್ತವಲ್ಲ ಕನಾಟಕಾದಾದ್ಯಂತ ಜನಪ್ರಿಯರಾದವರು. ಅವರಲ್ಲಿ ಹಿರಿಯರ ಬರವಣಿಗೆಯನ್ನು ಆದರಿಸಿ ವಿಶೇಷಿಸುವ ಹಾಗೂ ಕಿರಿಯರನ್ನು ಹೊತ್ತಾಹಿಸುವ ಹೊಡ್ಡಿಗಳಾದ್ದಿವೆ. ಒಬ್ಬ ವೈಕ್ಯಿಯನ್ನು ನಾವು ಸರಿಯಾಗಿ ಅರಿಯಬೇಕಾದರೆ ವಸ್ತುವಿನಷ್ಟವಾಗಿ ಹಾಗೂ ಪ್ರಾಂಗಳ ಮನಸ್ಸಿನಿಂದ ಅವರೆಂದಿಗೆ ಸಂಭಾಷಣೆ ನೇಡೆಸಬೇಕು. ಅವರ ಜೀವನದ ಕೆಲವೇ ಕುತ್ತಾಹಲಕರ ವಿಷಯಗಳನ್ನು ಇತರ ಓದುಗರಿಗೆ ಮುಳ್ಳಿಸುವುದು ಅಂತ್ಯಾಂಶದಲ್ಲಿ ಸುಲಭವಲ್ಲ. ಡಾ.ಜಿ.ಎನ್.ಉಪಾಧ್ಯೈ ಹಾಗೂ ದುಂಡಿರಾಜರ ನಡುವಿನ ಆತ್ಮೀಯ ಸಂದರ್ಭನವನ್ನು ಸೂಕ್ಷ್ಮವಾಗಿ ಗಮನಿಸಿದಾಗ ಅದರ ಸಾರ ‘ಮಾತು ಮಧಿಸಿ ಬಂದಾಗ ಜೀವನದ ಕಢೆಯಾಗಿ ಮಾರ್ಪಡುತ್ತದೆ’ ಎನ್ನುವುದಕ್ಕೆ ಜೀವನದ ಸಾಕ್ಷಿಯಾಗಿ ಮೂಡಿಬಂದಿದೆ. ಅಂತಹ ಆತ್ಮೀಯ ಸೆಂದನ ಅಲ್ಲಿದೆ.

ಬದಲಾಗುತ್ತಿರುವ ಜೀವನ ಶೈಲಿ, ಮೌಲ್ಯಗಳಿಂದಾಗಿ ಸಾಹಿತ್ಯ ಪ್ರಸ್ತುತತೆಯನ್ನು ಕಳೆದುಕೊಳ್ಳುತ್ತಿದೆಯೇನೋ ಎಂದು ಆಶೆ ವೈಕ್ಯಾಪದಿಸಿರುವ ದುಂಡಿರಾಜರು ‘ಭೋಗ ಸಂಸ್ಕೃತಿಯ ವ್ಯಾಮೋಹವನ್ನು ಏರಿ, ನಾವು ಮತ್ತೆ ಸಾಹಿತ್ಯದ ಕಡೆ ಆಕ್ಷಿತರಾಗುವಂತಹ ಬರವಣಿಗೆ ಬರಬೇಕಾಗಿದೆ’ ಎಂಬ ಕೆಳಕಳಿ ಎಲ್ಲರೂ ಗಮನಿಸಬೇಕಾದ ಅಂಶವಾಗಿದೆ. ಉಪಾಧ್ಯೈ ಅವರ ಸಂದರ್ಭೋಚಿತ ಪ್ರಶ್ನೆಗಳು ಅದಕ್ಕೆ ದೊರೆತ ಪಾರದರ್ಶಕ ಉತ್ತರಗಳು ದುಂಡಿರಾಜರ ವೈಕ್ಯಿಕೆ ಹಿಡಿದ ಕನ್ನಡಿಯಾಗಿದೆ.

ಸಣ್ಣ ಪದ್ಯಗಳ ದೊಡ್ಡ ಸರದಾರನ ಸಾಹಿತ್ಯವನ್ನು ಮೆಚ್ಚೊಂಡಿರುವ ಡಾ. ಜಿ.ಎನ್.ಉಪಾಧ್ಯೈ ಅವರು ದುಂಡಿರಾಜರ ಅಪರೂಪದ ಪ್ರಾಸಬದ ಸಾಲುಗಳಲ್ಲಿ ನವಿರಾದ ಹಾಸ್ಯದೊಂದಿಗೆ ವೈಚಾರಿಕತೆ, ಸಾಮಾಜಿಕ ಪ್ರಜ್ಞ ಮೂಡಿ ಬಂದಿರುವುದನ್ನು ಕಟ್ಟಿಕೊಟ್ಟಿದ್ದಾರೆ. ಕಿಂನಿಂದ ರಸ ತೆಗೆದಂತೆ ಭಾಷೆಯನ್ನು ಮುರಿದು ಕಟ್ಟಿ ಹಾಸ್ಯವನ್ನು ಹೊರಹೊಮ್ಮಿಸುವ ಅವರ ಸಾಹಿತ್ಯದ ಸವ್ಯಸಾಚಿತ್ಯವನ್ನು ಹೃದ್ಯವಾಗಿ ಗುರುತಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಸಾಮಾನ್ಯ ಜನರು ದುಂಡಿರಾಜರ ಕವನಗಳನ್ನು ಹಾಸ್ಯದ ಅಭಿವೃತ್ಯಾಗಿ, ಚುಟುಪು ಕವನವಾಗಿ ಮಾತ್ರ ಗುರುತಿಸಿದರೆ ಇಲ್ಲಿ ಲೇಖಿಕರು ಅವರ ಹವಿಗವನಗಳಿಗೆ ಕಾವ್ಯಮೇಮಾಂಸ, ರಾಜಕೀಯ ವಿಶೇಷಣೆ, ಸಮಾಜ-ಸಂಸ್ಕೃತಿ ಜಿಂತನೆ, ನಾಡುನುಡಿಯ ಬಣಿನೆ, ಮರಾಠಾಗಳ ಮರುಸ್ಪಷ್ಟಿ, ಹಾಸ್ಯದ ಹೊನಲು, ಹೀಗೆ ವಿಭಿನ್ನ ನೆಗೆಗಳಲ್ಲಿ ವಿವೇಚಿಸಿರುವುದು ಅವರ ಚಿಕಿತ್ಸಕ ದೃಷ್ಟಿಗೆ ಹಾಗೂ ಓದಿನ ಸೂಕ್ಷ್ಮತೆಗೆ ಸಾಕ್ಷಿಯಾಗಿದೆ.

**ಉತ್ತಮ ನಂಬಿಗಳ ದುಂಡಿರಾಜರು ರಂಗಭೂಮಿಯ ಹಿನ್ನೆಲೆಯನ್ನು ಬಲ್ಲವರು.** ಅವರು ಯಶಸ್ವಿ ನಾಟಕಕಾರರಾಗಿದ್ದ ಉಪಾಧ್ಯೈ ಅವರು ದುಂಡಿರಾಜರ ನಾಟಕಗಳಲ್ಲಿ ಹಾಸ್ಯ ಪೆಚ್ಚೆ, ವೃಂಗ್ಯ ದೃಷ್ಟಿ, ವಿಚಾರಪರತೆ ಹಾಗೂ ತೀವ್ರ ಭಾವಾನಾಮಯತೆಯನ್ನು ಗುರುತಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಅಜ್ಞಕಢೆ, ಕಾರ್ಯೋ-ಕಲ್ಪ, ಮುದುಕಾಟ, ಅಧಾರನುಮರ, ನಾಳೆಬನ್ನಿ, ಕೋರಿಯಪ್ಪನ ಕೋರಿಯೋಗ್ರಫಿ ಮೊದಲಾದ ಪ್ರಾಸಗಳನ್ನು ನಿರಿಂದಾದ ಹಾಸ್ಯ, ಸಾಮಾಜಿಕ ವಿಡಂಬನೆ, ಮನರಂಜನೆ, ವೈಚಾರಿಕತೆ, ನವಿರಾದ ನಾಟ್ಯ ಗುಣವುಳ್ಳ ರಂಗಗೆತ್ತಿರುವುದನ್ನು ಕೊಡಿದೆ. ಇವರ ನಾಟಕಗಳು ಸಮಕಾಲೀನ ತರಕ ತಲ್ಲಿಗಳಿಗೆ ಸಂದಿಸುವ ವಿಡಂಬನಾತ್ಮಕ ನಾಟಕಗಳ ಮೂಲಕ ಹೊಸ ಹೆಚ್ಚಿಗೆ ಗುರುತುಗಳನ್ನು ಮೂಡಿಸಿರುವುದನ್ನು ಉಪಾಧ್ಯೈ ಅವರು ಉಲ್ಲೇಖಿಸಿದ್ದಾರೆ.

ಒಟ್ಟಿನಲ್ಲಿ ದುಂಡಿರಾಜರು ಹಾಸ್ಯದ ಹೊನಲನ್ನು ಹರಿಸುತ್ತಾ ಕಾವ್ಯ, ಚುಟುಪು, ನಾಟಕ, ಪ್ರಬುಂದ, ವೈಕ್ಯಿತ್ರಗಳು, ಶಿಶು ಸಾಹಿತ್ಯ, ಪ್ರವಾಸ ಕಢನಗಳನ್ನು ರಚಿಸಿ ಅವುಗಳಲ್ಲಿ ಜೀವ ಜೈತನವನ್ನು ತುಂಬಿ ಕನ್ನಡ ಸಹದೆಯರ ಮನಸೂರ್ಗೊಂಡ ಪ್ರತಿಭಾವಂತ ಲೇಖಿಕ ಎನ್ನುವುದನ್ನು ಉಪಾಧ್ಯೈ ಅವರು ಸರಿಯಾಗಿಯೇ ಗುರುತಿಸಿದ್ದಾರೆ. ದುಂಡಿರಾಜರ ಜೀವನ ಸಾಧನೆಯನ್ನು ಒಳಗೊಂಡ ‘ವಿನೋದ ಸೌಧದ ಸಾಹಿತಿ ದುಂಡಿರಾಜ್’ ದುಂಡಿರಾಜರ ವೈಕ್ಯಿಕೆ ಕುರಿತು ಸಂಪೂರ್ಣ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ನೀಡುವ ಕೃತಿ.

— ಡಾ. ಪೂರ್ವೇಶ್ವರ ಶೆಟ್ಟಿ

## ತಿದ್ದುಪಡಿ



ಗೇತಾ ವಿಶ್ವನಾಥ್‌ರವರು ನಿರ್ದೇಶಿಸಿದ ಸೂತ್ರದ ಗೊಂಬೆ ನಾಟಕದ ಒಂದು ದೃಶ್ಯ



ಗೇತಾ ವಿಶ್ವನಾಥ್‌ರವರು ನಿರ್ದೇಶಿಸಿದ ‘ಮುದ್ರಾರಾಕ್ಷಸ್’ ನಾಟಕದ ಒಂದು ದೃಶ್ಯ



ಗೇತಾ ವಿಶ್ವನಾಥ್‌ರವರ ಮಗಳು ಅಭಿನಯಿಸಿದ ‘ಬಿಸಿಲ್ಲುದುರೆ’ ನಾಟಕದ ಒಂದು ದೃಶ್ಯ

ಕಳೆದ ತಿಂಗಳ ಜೂನ್ 2015ರ ನೇರುವಿನಲ್ಲಿ ಪ್ರಕಟವಾದ ಡಾ. ಮಂಜುನಾಥ್‌ರವರ ‘ನಾ ಕಂಡ ಶ್ರೀಮತಿ ಗೇತಾ ವಿಶ್ವನಾಥ್’ ಲೇಖನದಲ್ಲಿ ಕೆಲವು ಅಚಾರ್ಯರು ತಪ್ಪಗಳಿದ್ದವು. ಮುಖ್ಯವಾಗಿ ಹೋಟೋ ಮತ್ತು ಶೈಕ್ಷಣಿಕರು ಅದಲ್ಲಿ ಬದಲಾಗಿದ್ದವು ಮತ್ತು ಅವರ ಮಾನವರಾದ ಶ್ರೀ ಪರದ್ರಾಜನಾನವರು ACC ಕಂಪನಿಯ ಮ್ಯಾನೆಂಜರ್ ಡ್ಯೂರ್ಕ್‌ರ್‌ಎಗಿದ್ದರು ಎಂದು ಅಭಿಪ್ರಾಯಿಸಿದ್ದರು. ACC ಅಲ್ಲ HCC ಎಂದಾಗಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ. ಅವರ ಪ್ರಕಟಿತ ಕೃತಿಯ ಹೆಸರು ‘ಎಲೆಮರೆಯ ಹಣ್ಣಗಳು’ ಎಂದು ಬರಬೇಕಿರುತ್ತದೆ.

– ಸೆಂ.



ಫೆಬ್ರವರಿ 2015ರ ನೇರುವಿನಲ್ಲಿ ಪ್ರಕಟವಾದ ಡಾ. ಮಂಜುನಾಥ್‌ರವರ ‘ಬಿ.ವಿ.ಎಸ್. ಅಯ್ಯಂಗಾರ್’ ಲೇಖನದಲ್ಲಿ ಕೆಲವು ಸ್ತುತಿ ಚಿತ್ರಗಳು ತಪ್ಪಾಗಿದ್ದವು. ಈಗ ಅವರ ಮನೆಯವರೇ ಕಳುಹಿಸಿ ಕೊಟ್ಟಿ ಚಿತ್ರಗಳನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ಪ್ರಕಟಿಸುತ್ತಿದ್ದೇವೆ.

## ಹೊಸದ್ವಿಷ್ಟಿ, ನೂತನ ಸೃಷ್ಟಿಯೇ ಸಂಶೋಧನೆ- ಡಾ. ಎಸ್. ಎಂ. ಹಿರೇಮರ

‘ಬಹಳ ಜನ ವಿದ್ವಾಂಸರು, ಸಾಹಿತ್ಯಸಕ್ರಾತು ಸಂಶೋಧನೆ ಎಂಬುದು ಅನಾರ್ಕಫ್ ಕ್ಷೇತ್ರವೆಂದು ಭಾವಿಸಿರುವುದು ಸರಿಯಲ್ಲ; ಸಂಶೋಧನೆ ಎಂಬುದು ಯಾವುದೇ ಜ್ಞಾನಶಾಖೆಯನ್ನು ಬೆಳೆಸುವ ಮಹತ್ವದ ಕ್ಷೀಯೆಯಾಗಿದೆ. ಸತ್ಯದ ಪ್ರಾರ್ಥಾಣಿಕ ದರ್ಶನ ಮಾಡಿಸುವುದೇ ಸಂಶೋಧನೆಯ ಅತ್ಯಂತಿಕ ಧೈಯವಾಗಿದೆ. ಜನತೆಯ ಹಿಂತನ ಕ್ರಮವನ್ನು ಬಿಡಲಿಸಲು ಸಂಶೋಧನೆ ಸಹಕಾರಿಯಾಗಿದೆ. ಕನ್ನಡ ವಿಭಾಗ ಮುಂಬಯಿ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯದ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿ ಮಿಶನ್‌ರು ಬಹು ಭಾಷಿಕ ನೆಲೆಯಲ್ಲಿ ತೊಲನಿಕ ಅಧ್ಯಯನ ಮಾಡಿ ಕೃತಿ ರೂಪದಲ್ಲಿ ಹೊರ ತಂದಿರುವುದು ಅಭಿಮಾನದ ಸಂಗತಿ’ ಎಂದು ಹಿರಿಯ ಸಂಶೋಧಕ, ಗುಲ್ಬರ್ಗಾ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯ ಕನ್ನಡ ವಿಭಾಗದ ಪ್ರಾಧ್ಯಾಪಕ ಡಾ. ಎಸ್. ಎಂ. ಹಿರೇಮರ ನುಡಿದರು.



ಮುಂಬಯಿ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯದ ಕನ್ನಡ ವಿಭಾಗವು ಇತ್ತೀಚೆಗೆ ಸಾಂತಾಕ್ರಾಂತಿಕ ಪ್ರಾರ್ಥನೆಯ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ಅಯೋಜಿಸಿದ್ದ ‘ಸಂಶೋಧನೆಗಳ ಇತಿಮುತಿಗಳು’ ವಿಚಾರಿತ ಕನ್ನಡ ಸಂಶೋಧನೆಯ ಪುರಿತು ವಿಶೇಷ ಉಪನ್ಯಾಸ ನೀಡುತ್ತಾ ಡಾ। ಹಿರೇಮರ ಮಾತನಾಡಿದರು.

ಅಂತರ್ ದೃಷ್ಟಿಯ ಕ್ಷೀಯಾ ವಿಶೇಷವೇ ಸಂಶೋಧನೆ. ಇದರ ವ್ಯಾಪ್ತಿಯನ್ನು ತಿಳಿದಷ್ಟು ಕೆಡಿವೆ. ಸಂಶೋಧನೆಯ ಸಮಾಜಕ್ಕೆ ಹಿತವಾದ ಶೋಧನೆಯನ್ನು ನೀಡುವೇತ್ತು. ಸಮಾಜದ ಹದಿಗಟ್ಟಿವಿಕೆ ಸಂಶೋಧನೆಯಲ್ಲ, ಹೊಸದ್ವಿಷ್ಟಿ, ನೂತನ ಸೃಷ್ಟಿಯೇ ಸಂಶೋಧನೆ. ಇದು ಅಂಭಾವನೆ ಕ್ಷೀಯೆಯಲ್ಲ. ಅಳ ಮತ್ತು ವ್ಯಾಪಕದ ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ಸಂಶೋಧನೆ ಸಾಧ್ಯ ಎನ್ನುತ್ತಾ ಮುಂಬಯಿ ಕನ್ನಡ ವಿಭಾಗದಲ್ಲಿ ಕನ್ನಡದ ಪರಾಡಗಳೇ ನಡೆಯುತ್ತಿದೆ. ಇದರ ರೂಪಾರಿ ಡಾ. ಜಿ.ಎನ್. ಉಪಾಧ್ಯಾತ್ಮ ಎಂದು ಮುಂಬಯಿ ಕನ್ನಡ ವಿಭಾಗದ ಸಾಧನೆಯನ್ನು ಹಿರೇಮರ ಕೊಂಡಾಡಿದರು.

ಮುಂಬಯಿ ವಿವಿ ಕನ್ನಡ ವಿಭಾಗದ ಮುಖ್ಯಸ್ಥ ಡಾ. ಜಿ.ಎನ್. ಉಪಾಧ್ಯಾತ್ಮ ಅಧ್ಯಕ್ಷತೆ ವಹಿಸಿ ಮಾತನಾಡುತ್ತಾ, ಡಾ। ಹಿರೇಮರ ಅವರು ನಾಡಿನ ಹಿರಿಯ ಸಂಶೋಧಕರು. ಅವರಿಗೆ ಬಹುಮುಖ ಪ್ರತಿಭೆ. ಕವಿಯಾಗಿ, ನಾಟಕಕಾರರಾಗಿ ಸೃಜನಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ಮಿಂಚಿದವರು. ರಂಗಭೂಮಿ ಬೆಳ್ಳಿತೆರೆಯಲ್ಲಿ ಕೆಲಸ ಮಾಡಿದವರು. ಹೀಗಿದ್ದು ಕನ್ನಡ ಸಂಶೋಧನಾ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ಅವರು ಅಪಾರವಾದ ಕೃಷಿಗೈದವರು. ಮುಂಬಯಿ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯದ ಕನ್ನಡ ಸಂಶೋಧನಾ ಮಂಡಳಿಯ ವಿಷಯ ತಜ್ಜ್ಞಾಗಿ ಹಿರೇಮರ ಅವರು ಮಾರ್ಗ ದರ್ಶನ ಮಾಡುತ್ತಾ ಬಂದಿದ್ದಾರೆ. ವಿಭಾಗದ ಉನ್ನತಿಯಲ್ಲಿ ಅವರ ಪರಿಶ್ರಮವೂ ಇದೆ. ಇಂತಹ ಒಬ್ಬ ಸರ್ಕೀಯ ಸಂಶೋಧಕ, ಲೇಖಕ ಸಂಶೋಧನಾ ಮಂಡಳಿಯಲ್ಲಿರುವುದು ಹೆಮ್ಮೆಯ ವಿಚಾರ. ಅವರ ಸಾಧನೆ ಎಲ್ಲರಿಗೂ ಮಾದರಿಯಾಗಿದೆ ಎಂದರು. ಕನ್ನಡದ

ಬಲವರ್ಧನನೆಗೆ ನಮ್ಮ ವಿಭಾಗ ಶ್ರಮಿಸುತ್ತಿದೆ. ಮುಖಾಮುಖಿಯಿಂದ ವಿದ್ದತನ್ನು ಹಂಚಿಕೊಳ್ಳಲ್ಪಡೆ ಎಂದರು. ಬಳಿಕ ಮುಂಬಯಿ ವಿವಿ ಪರವಾಗಿ ಡಾ. ಹಿರೇಮರ ಅವರನ್ನು ಗೌರವ ಪ್ರರಂಭಾರ ನೀಡಿ ಶಾಲು ಹೊದಿಸಿ ಸನ್ಮಾನಿಸಿದರು ಹಾಗೂ ಮುಂಬಯಿ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯಕ್ಕೆ ನೂತನವಾಗಿ ನೇಮಕೆಗೊಂಡ ಉಪಕುಲಪತಿ ಡಾ. ಸಂಜಯ್ ದೇಶ್ಮಾಪುಂಬ್ ಅವರನ್ನು ಅಭಿನಂದಿಸಿದರು.

- ಪರದಿ : ಕನ್ನಡ ವಿಭಾಗ ಮು.ವಿ.ವಿ.

## INTERNATIONAL YOGA DAY...

### Around the world

(contd. from pg 12)

France, China, United Kingdom, United States of America and many more countries participated in the celebrations of International Yoga day. Yoga savvy people gathered to take part and celebrated the International yoga day. India's ancient heritage of Yoga truly brought the world together in perfect harmony and togetherness.

### At Mysore association

On June 21st morning while going to Mysore Association, I saw many families and young kids coming back home after attending yoga with yoga mats on their shoulders and carrying umbrella with them. There was happiness and joy seen on their faces. Unity and oneness was seen on this day.

### My experience on International Yoga Day

Anything we do, whether yoga, dance, music, sports, drama or learn instrumental music etc., discipline is must for the individual. A person puts hours of hard work to achieve that perfection. Dance which is also a form of yoga i.e. Nritya Yoga also requires strict discipline, hard work and dedication to learn the Laya, Bhava and Thala, after which only an individual becomes a renowned dancer. Yoga creates happiness, peace, disciplined breathing and purifies the mind.

### After effects of International Yoga Day

After International yoga day event which was not only national but an international success, the government has come up with certification of yoga teachers where the examiners will test the knowledge of the applicant who aspires to become a yoga teacher.

National Council of Educational Research and Training has brought out text books such as Yoga- A healthy way of living, which has information related to Yoga Asanas, Pranayamas, Kriyas and Meditation with postures and steps for easy practice.

The state government is planning to incorporate yoga in school syllabus which will help to inculcate the wonderful knowledge of Yoga in the future generation of India from a very young age. This will help the next generation to tackle the latest evils of stress and health issues.

The future generation of India will act as shining torch for the other people of the world and lead mankind into a glorious age of peace, harmony and respect to nature.

-sent by

- Poornima R. Nayak

## World record for classical Music



Kum. Akshata Rajendra is the daughter of Mysore Association Members, Shri Rajendra & Smt. Rohini. Shri Rajendra is the second son of the wellknown cinematographer & our past membeber Late C. Puttiah.

Kum. Akshata Rajendra, former student of Swami Vikvekanand High School in Mumbai is a Bharatnatyam dancer and music enthusiast. Her love for music has earned her

several awards at music competitions in Mumbai. Now moved to Bangalore, this class VIII student in Bangaluru International Public School has joined Veena Vani School of Music. This organization recognized her music talent and gave her an opportunity along with other students to participate in Guinness Book, Limca Book of World Records.

In an event organized on June 28, participants from all age groups played carnatic music using the keyboard, which is a western musical instrument, and created a world record to document a milestone for the heritage of Karnataka and India on the whole. This is the biggest musical event to have entered in the Guinness Book of World Records for the largest ensemble of electronic keyboard category. The music organization has also received the clearance from the United Kingdom's Guinness Book of World Records and participants have become holders of the Guinness World Record certificate.

The aim of this project was to encourage more people to learn to play the keyboard, to showcase that a carnatic classical style music can be played on the keyboard and to create the first world record in carnatic classical music.

## ಮುಂಬರುವ ಕಾಯ್ಕುಮಗಳು

**09-8-2015** ಒಂದು ದಿನದ ವಿಹಾರ ಕೂಟ ತೋನಾವಾಲದ

ಸಮೀಪದಲ್ಲಿರುವ ತೋಹಫುಡಕ್ಕೆ.

ಹೆಚ್ಚಿನ ವಿವರಗಳಿಗೆ ಮೈಸೂರು ಅಸೋಸಿಯೇಶನ್  
ಕಚೇರಿಯಲ್ಲಿ ಸಂಪರ್ಕಿಸಿರಿ.

**15-8-2015** ಬೆಳಿಗ್ಗೆ 10ಕ್ಕೆ ರಾಷ್ಟ್ರೀಯವಂದನೆ.

**‘ಭಾವ - ಗಾನ - ಯೋಗ’**

ಭೇರವಿ ಆಟ್‌ನ್‌ ಎಂಡ್ ಡಾನ್ಸ್

ಅಕಾಡೆಮಿ, ಉಡುಪಿ ಇವರಿಂದ

ಮತ್ತು ನೃತ್ಯ ಕಾಯ್ಕುಮ

## PICNIC IN RAINS

A one day picnic has been arranged to Lohagad [A walk of 3km to Lohagad from Malavli] on **Sunday 09 August 2015**. Interested members can contact Mr. Shashikant Joshi (9820166274) or Mr. Madhusudan, Mysore Assoication Per person is Rs. 700/-. Please confirm your names before **06.08.2015**.

## ಸಂಸ್ಕೃತ ಕಲಿಯುವ ಆಸ್ಕುರಿಗೊಂದು ಸುವರ್ಣಾವಕಾಶ

**ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿ :** ಎಸ್.ಎಸ್.ಎಲ್.ಸಿ., ಪಿ.ಯು.ಸಿ., ಬಿ.ಎ., ಬಿ.ಕಾಂ., ಇಂಜಿನಿಯರಿಂಗ್, ಡಿಪ್ಲೋಮಾ, ಎಂ.ಎ. ಸಾಹಿತ್ಯ, ವಿದ್ವತ್ ಹಾಗೂ ಇನ್ನಾವುದೇ ಪದವೀಧರರು. ವಯೋಮಿತಿ : 18 ರಿಂದ 60 ವರ್ಷ. ಆಸಕರು ತಮ್ಮ ಹೆಸರು, ವಿಳಾಸ, ವಯಸು, ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿ ಮತ್ತು ಭಾವಚಿತ್ರದ ಪ್ರತಿಯೊಂದನ್ನು ಜುಲೈ 20ರೊಳಗೆ “ಸಂಯೋಜಕರು” ಸಂಸ್ಕೃತ ಭಾರೀತಿ. ಅಕ್ಷರಂ, 8ನೇ ಕೂಸ್, 2ನೇ ಫೇಸ್, ಗಿರಿನಗರೆ, ಬೆಂಗಳೂರು - 560 085ಕ್ಕೆ ಸಲ್ಲಿಸತಕ್ಕಾದ್ದು. ದೂರವಾಣಿ : 8050250829 / 9449851529 / 080-26722576

Edited, Printed & Published by Dr. Jyothi Satish, On behalf of the Mysore Association, Mumbai. Tel.: 2402 4647 • Fax : 2401 0574

Email : mysoreassociation.mumbai@gmail.com

Printed at Aarati Art Printers, Fort, Mumbai - 400 001. \* 2266 3361 / 2266 5938